

Cartas a ERESBIL

(Letters to ERESBIL)

Ansorena, José Luis; Bagüés, Jon
ERESBIL - Archivo de Compositores Vascos
Martin Etxeberria, 15
20100 Erreterria

BIBLID [1137-4470 (1999), 11; 203-272]

La celebración de los 25 años de la creación de ERESBIL-Archivo de Compositores Vascos permite el repaso de 25 años de relación epistolar que abarca multitud de temas y nombres para la investigación de la historia musical de Euskalerría. Se ha hecho una selección de la correspondencia recibida en Eresbil que de alguna manera supone el resumen de las personas que han contribuido a clarificar no pocas dudas sobre músicas y músicos. Las cartas seleccionadas se han ordenado primeramente las recibidas de compositores vivos (67 compositores) y familiares de compositores; y se continúa con la correspondencia referida a documentación musical; correspondencia con archiveros, con musicólogos, con críticos, con otros investigadores, con intérpretes, para finalizar con correspondencia varia.

Palabras Clave: Correspondencia. Epistolario. Música. Músicos.

ERESBIL-Euskal Musikagileen Artxiboaren sorreran 25. urtearen ospakuntzak bide ematen digu 25 urte horietako gutun-harremanak berrikusteko. Gutun horiek Euskal Herriko historia musikalaren ikerketarako gai eta izen ugari ukitzen dituzte. Eresbilen jasoriko gutunen hautaketa bat egin da, nola edo hala, musika eta musikariei buruzko duda asko garbitzen lagundu duten horien guztien artean. Hautaturiko gutunak modu honetara ordenatu dira: musikagile bizienganatik jasorikoak (67 musikagile), lehenik; musika-dokumentazioari buruzko gutunak datoz gero; artxibari, musikologo, kritikari, beste ikertzaile eta interpretatzaileen gutunak, ondoren, eta era askotako gutunekin amaitzen da.

Giltz-Hitzak: Gutunak. Gutun-liburua. Musika. Musikariak.

La célébration des 25 ans de la création de ERESBIL – Archives de Compositeurs Basques - permet de réviser 25 ans de relation épistolaire qui comprend une multitude de thèmes et de noms pour la recherche de l'histoire musicale d'Euskalerría. On a fait une sélection de la correspondance reçue à Eresbil qui, d'une certaine manière, fait le résumé des personnes qui ont contribué à éclaircir de nombreux doutes sur des musiques et des musiciens. Les lettres sélectionnées ont été classées de la façon suivante: premièrement celles envoyées par des compositeurs vivants (67) et par des parents de compositeurs; ensuite la correspondance se référant à la documentation musicale; correspondance avec des archivistes, des musicologues, des critiques, avec d'autres chercheurs, des interprètes, pour terminer avec la correspondance variée.

Mots Clés: Correspondance. Epistolaire. Musique. Musiciens.

Tras 25 años de existencia de ERESBIL (Euskal Ereslarien Bilduma), Archivo de Compositores Vascos, lógico es que los fondos de correspondencia recibida y cuidadosamente conservada adquieran unas dimensiones de cierta importancia, siquiera sea en cantidad. Cuestión diferente será la calidad de su contenido, puesto que la motivación más frecuente es la de solicitar, enviar, intercambiar, etc. materiales musicales, con lo que la reiteración temática es constante.

En la actualidad los medios modernos de comunicación (teléfono, fax, correo electrónico, etc) han reducido considerablemente la correspondencia personal recibida.

Pero siempre queda como recurso histórico el repaso a la correspondencia archivada.

Y puesto que ERESBIL es el Archivo de Compositores Vascos, mayor valor adquiere el fondo de cartas escritas por nuestros compositores a cualquiera de los técnicos de ERESBIL. Recordemos de paso que la naturaleza de un compositor vasco es muy poco proclive a prodigarse en desahogos epistolares. Más frecuente es el envío de breves líneas en una postal o en la carta de un familiar próximo.

No tocamos en este trabajo el rico fondo de *Cartas a Compositores Vascos o Universales*, archivadas en una sección propia, como fuente importante de datos biográficos.

Transcribimos a continuación fragmentos de cartas de compositores, investigadores e intérpretes que se han dirigido a ERESBIL en el paso de estos 25 años.

COMPOSITORES

AGUADO, Fernando (Bizkaia)(1995)

“Aquí os envío una partitura que al parecer... no tenéis en vuestro archivo...”

AIZPURUA, Pedro (Valladolid)(1990/10/11)

“... Encantado de que edites mi “Gure Aita”... No sé si sabrás que también he colaborado con la Federación Guipuzcoana de Coros con 2 composiciones sobre textos de Juan M. Lekuona. Una es ... sencilla y otra con cierta modernidad.

En este momento trabajo una “Cantata” (?) para orquesta y Coros que se estrenará (?) en... Duro trabajo para mí.”

ALDAVE, Pascual (Pamplona. Navarra)(1991/06/15)

“El sábado pasado, la Orquesta Sta. Cecilia interpretó en Lesaka mi suite infantil “NERABE SORTA” (estrenada bajo mi dirección y con la misma orquesta el pasado 28 de febrero)...”

ARGAIZ SANTELICES, Serafín (Pamplona. Navarra)(1991/03/27)

“... envío uno de mis libros CLAMORES Y CARTAS PAMPLONESAS en el cual figura el Himno a Pamplona. Me gustaría que Vd. lo estrenara por ahí, por su tesitura lo puede aplicar a tres voces (hombres o mujeres); yo lo presenté en la Radio con cantoras y suena muy asociado a la estética un poco Mozartiana... Le adjunto un breve zortziko. Mi vida musical se ins-

tala en el cultivo instrumental; terminé los ocho cursos de piano en la Antigua academia de Música con el Maestro Laspirut y cursé órgano con Miguel Echeveste y he sido fundador de la primera banda de txistularis de Pamplona...

ARREGUI, Andoni (Bilbao. Bizkaia)(1976/07/21)

“... me tomo la libertad de enviarte mis obras de reciente creación, “Gure dantza”, “Udaberiko goiza” y “Nere maiteari”

ARRIETA, Iratxe (Barcelona)

(1990/11/30)

“... lo que he escrito es unicamente: dos piezas para piano y oboe...También tengo dos lieder para mezzosoprano y conjunto de cámara intercalados por un pequeño interludio orquestal. Tomé los poemas en euskera de Sarrionandía (y no por una inclinación especial, sino porque los comencé el año pasado en Barcelona y era el único libro de poemas que tenía)...”

(1991/03/26)

“Antes de nada, muchas gracias por acordarte de mí para lo del concierto de Musikaste ... La verdad es que no puedo contar mucho de mi vida...”

Iratxe Arrieta Francisco, nació en Bilbao en 1968. Cursó los estudios de solfeo, piano, armonía y fuga en el Conservatorio Vizcaino de Música. Desde octubre del 89 trabaja con Josep Soler composición y orquestación, y con Benet Casablanca análisis musical.

Estas dos piezas fueron escritas en el año 89 y se interpretan por 1ª vez en este concierto...”

(1995/09/20)

“Hubiera querido estar en el Musikaste de este año, pero fue imposible disponer de “vacaciones” entre semana...”

Te mando un disco del premio de SGAE que, ¡por fin! he recibido”

AZKARAI MUSATADI, Aitor (Forua. Bizkaia)(1993/09/21)

“... le escribo reclamándole una respuesta ... Considero sinceramente que tengo derecho a tener un juicio o simplemente una opinión (buena o mala) sobre ellas...”

BAGENETA, Imanol (Salamanca)(1994/10)

“...remito algunos datos básicos con objeto de actualizar una ficha de compositores. La obra que acompaña la carta ha sido premiada recientemente en el VII Concurso de Composición “Francisc Civil” de Gerona, y es un buen ejemplo de la actividad más inmediata de mi trabajo.

Como tal, es la base de la Tesis Doctoral que defenderé en breve en la Universidad de Salamanca...”

BROTO SALAMERO, Joaquín (Zaragoza)(1993/06/14)

“Grande y agradable sorpresa fue la que recibí el pasado viernes al recibir el hermoso libro con la biografía de D. Norberto Almandoz en la cual veo yo condensados varios episodios de mi vida. Ciertamente tuve gran relación con D. Norberto, yo sé que alguna vez dijo él que me tenía en tanta estima como si fuera un hijo.

Cuando en la Revista “Tesoro Sacro Musical” trataron de publicar mi “Misa Angélica” para órgano y voces blancas, antes de publicarla y a fin de que diese su opinión le enviaron el original a D. Norberto Almandoz. Eso lo supe yo más tarde.

Cuando hice oposiciones para Maestro de Capilla de la Catedral de Barcelona, supe después, que D. Norberto había enviado una valiosa información y recomendación. Obtuve la plaza y me dieron el nombramiento, aunque más tarde renuncié...”

CANOURA ETXEBESTE, José Antonio (Irun. Gipuzkoa)(1987/05/14)

“Conforme a tus deseos te envío fotocopias de “GERNIKA” en la transcripción que he realizado para Banda y Coro y que la misma puede interpretarse con Banda y Grupo de Txistus (conviene que sea bastante nutrido).”

CARRETO, Faustino (Mar de Plata. Argentina)

(1989/04/15)

“...me dedicaste en ocasión de celebrarse el Concurso de Obras Euzkerikas en Durango, donde obtuve un premio, que tuvisteis a bien otorgarme.

Se llama Euzko Argenta Para Orquesta Sinfónica y también presenté una cosita coral Amboto Pol, Pol. donde no tuve esa suerte, pues tuve que transcribir del erdera al Euzkera, con muy pocos días para hacerlo...”

(1992/08/31)

“...mi Curriculum es: Teoría y Solfeo (D. Enrique Itxaso, sacerdote organista. Parroquia Santa Ana. Durango) y Director del Coro de la misma. Director B. música de Durango (Preparación Millán Elguea (Director) Año 51. me traslado a la Argentina, e ingreso como 2º solista de clarinete en la Orq. Sinf. de mar de Plata finalizando este ciclo como solista de la misma el año 67. Estudios de Armonía y Composición con el maestro W. Castro director de esta orq. y compositor, desde el año 77. soy de nuevo componente de la Orq. Sinf. Mar de Plata como archivista y copista...”

CASTAÑO SOLANA, José Manuel (Sopelana. Bizkaia)(1982/02/02)

“...como colaboración al archivo os adjunto estas partituras y más adelante iré remitiéndos otras más.”

CATALAN, Teresa (Pamplona)

(1987/12/22)

“Como ves cumplo lo prometido y te mando mis partituras...”

1990/10/3

“...recientemente hemos hecho un viaje a Argentina para trabajar (unos cursos y conferencias) en la Universidad de la Plata. Y ¡cómo no!, hemos sabido de mucha gente descendiente en primera o segunda generación de vascos. Así pude enterarme de la existencia de un compositor (recientemente fallecido) hijo de vascos, que sin haber pisado nunca Euskadi, compuso multitud de obras con raíz de la Patria. Según me explicaron utiliza temas argentinos y consigue una música identificable (sic). Esto decían los Argentinos ... En la ciudad de la Plata vive su viuda y el resto de su familia. El nombre de este señor era: José Luis Ramirez Urtasun”

(1992/05/30)

“...Te mando el programa que me pedías de Moscu, y también la entrada al concierto. Resulta francamente curioso verse en caracteres cirílicos... Me puse en contacto con nuestro común amigo José A. Etxenike, y me dice que me dará una respuesta. Esta historia es muy interesante, porque si lo hacemos desde aquí, la próxima puede ser un trabajo de compositores vascos allí. De otra forma, tendré que recurrir a los catalanes o valencianos que están deseando...”

EGEA, J. Vicent (Madrid)(1995/02/27)

“...me acaban de nombrar Director Titular de la Orquesta de Cámara Concerto. Esta orquesta está formada por los más destacados instrumentistas de la P. Sarasate. Fue creada en 1990 ... También te mando información sobre el Grupo Finale, que también dirijo, así como algunas propuestas de concierto...”

ELIZALDE, Luis (Guajara-Mirim. Rondonia. Brasil)(1993/01/20)

“No te asustes; no estoy destinado al Brasil. Sólo estoy 15 días en un encuentro de Misioneros Claretianos del Cono Sur...”

ERDOZAIN, Carmelo (Pamplona)(1985/03/25)

“¿Cómo ves la idea de un Cursillo para directores de coro?. Si tienes alguna sugerencia, comunícaselo a Pascual Barturen”

ETXEBERRIA ALONSO, J. Carlos (Tafalla. Navarra)

(1994)

“...te envío las últimas cosas que he hecho:

- 1) Dos villancicos para niños (Camino de Belén y Alegres Psatores)
- 2) Tres obras corales en francés que he compuesto para un concurso de Tours ...
- 3) “Cosmoaulos”, cuarteto de Flautas de Pico
- 4) “Brotos” para piano, la compuse en homenaje a Mompou.

(1994)

“En la partitura “La grande porte de Theleme” que te envíe hace poco, en la página 10 falta el compás 159 por lo que te mando la página completa ... era (es) una partitura que he enviado a Tours a concurso ... También aprovecho la ocasión para mandarte ... dos armonizaciones:

1.- Sortetxeari (texto de Xalbador)

2.- Baigori (“ “)

(1995/03/16)

“...te mando mis últimos hijos:

Tres canciones en francés. Las he presentado en el Concurso de Composición de Tours.

La otra obra es “BROTOS” que la comencé a trabajar en el 93 y la he terminado ahora...”

EZKURRA, Julen (Lujua. Bilbao. Bizkaia)

(1977/01/10)

“Ahi te mando una colección de coros peruanos...”¿No se podría editar esa colección en alguna Editorial de S. Sebastián?. Ahora estoy estudiando el folklore vasco...Ya saldrán poco a poco las obras”

(1979/09/16)

“¿No se podría pensar en publicar algo... moderno... creación y armonizaciones contemporáneos del folklore vasco?”

FIGUERIDO Y TORIJA, Carmen (Corella. Navarra)(1982)

“Le agradeceré me diga cómo llegó a sus manos esa poca música de mi padre (qege) tenía mucha pero se ha perdido mucha también.

Muchos herederos Figuerido; la única música profesional que ha quedado de la gran familia soy yo, con todas las consecuencias. Pianista, y puede figurarse, que creo un deber ineludible evitar que la obra de mi padre y hermana (eminente violinista y compositora) se pierda...”

FRACA ROYO, Luis (Zarautz. Gipuzkoa)(1996)

“Les envío las fugas de 1963, op. 33 y op. 34 en versiones de Orquesta de cuerda y de Organo.

También un Recordando a Bach, op. 24, en versión de Orquesta...”

GARAMENDI, Agustín (Elorrio. Bizkaia)

(1983/08/30)

“...Le he enviado por correo certificado dos composiciones mías “Gau luzea” y “Abestu dagiogun” a 4 v. mixtas”

(1987/08/19)

“El día de hoy le he enviado por correo certificado mi última composición “Nere maitia” ...”

GOIKOETXEA, José Mari (Pamplona. Navarra)(1997/09/19)

“El otro día me encontré con Tere Catalán y hablamos. Es lo que me ha animado a mandarte estas dos pequeñas aportaciones a la música popular de iglesia...”

Acabo de concluir esta otra aportación de “Cancionero responsorial”. No sé qué suerte tendrá. Me la ha leído algún director de orquesta de postín y me dice que le gusta mucho...”

Para Navidad te enviaré mi “Retablo de villancicos unos diez. Letra melodía y música originales de un servidor...”

GONZALEZ ACILU, Agustín (Madrid)(1996/02/22)

“Junto a mi más cordial saludo, me es grato enviarte para el Euskal Ereslarien Bilduma (tu gran invento) un libro recientemente publicado sobre mi obra y biografía. El presente trabajo tuvo su origen en una tesis doctoral, sobre mi producción musical, defendida por su autora en la Universidad de Oviedo en 1993. Es la primera tesis doctoral que se hace en España sobre un compositor vivo...”

GURBINDO, Fermin (Madrid)(1985/01/20)

Plantea la posibilidad de estrenar unas Variaciones y Fuga sobre “Agur Jaunak” para orquesta

HERNANDEZ ARSUAGA, Javier (San Sebastián. Gipuzkoa)(1995/03/28)

Datos, sugerencias y aclaraciones sobre su relación con Isidro Ansorena, el Grupo Experimental de Txistu y sus objetivos a petición de José Luis Ansorena.

IBARRONDO, Félix (Asnières. Francia)(1983/04/25)

“Se me ocurre enviarte estos papeles. Que todo te vaya bien”

IRATZEDER, Xavier (Monasterio de Belloc. Urt. Francia)

(1994/07/13)

“Ez da sekulan etsitu behar... Ez da hala? Ari gara, beraz, Juan Urteaga-ren liburu berri bat argitaratzen...”

(1996/02/25)

“Huna argitaratu berri: EZKILA 7, “Ene xokoan” eta, laster argitaratu beharra: EZKILA 8 - Herri Kantuak, “Mendi gaineko irrintzin”. Ene agurrik beroenekin”

IRIBAR IBABE, Alex (Bilbao. Bizkaia)(1981/10/15)

“Cuando me dijiste aquello de que podía enviar mis obras al archivo general de Rente-

ría ... mando tres piezas, las únicas que son decentes: una biribilketa, un zortziko y las “Escenas de Niños”. La biribilketa la reescribi en agosto para tocarla en un concierto en Bilbao...”

IRUÑEAKO TALDEA (Pamplona)(1987/05)

“Tenemos el gusto de remitirte un ejemplar de “Iruñeako Taldea Piano Variaciones” que estrenamos en Pamplona este mes”

IRURETAGOYENA, Joaquin (Zarautz. Gipuzkoa)

(1977/02/22)

“os mando una canción de Urbietta “Marimi” y en fechas sucesivas os iré mandando varias más. Observo que el Oleskariak tiene bastantes obras que todavía no poseéis en vuestro archivo (fenomenal por cierto), por lo que os iré mandando poco a poco”

(1977/03/03)

“os mando otra media docena de canciones para vuestro Archivo”

ITURREGUI ERASO, José Martin (Buenos Aires. Argentina)(1981/10/08)

Envío de casetes con música propia (Txori alaiak; Goizaldi-ederra) interpretada al txistu

LAHORGUE, Cyprien M. (Mauleon. Soule.)(1991/06/15)

“Elevé a la Faculté de Pau et sur le conseil de mon professeur M. Manneveau, je prends la liberté de vous adresser une harmonisation du chant ITSUA ETA SASTREA recueilli par Pierre Dibarrat...”

LARRAÑAGA, Ramiro (San Sebastián. Gipuzkoa)

(1976/03/27)

“Consecuente a nuestra conversación telefónica de ayer, le envío estas partituras.

La primera está dedicada a Ntra. Sra. de Elola...

La otra, no deja de ser un pequeño ensayo que hice en un momento de inspiración, si así puede llamársele. Se la dediqué a mi sobrina Arantza”

(1978/07/14)

“Como me han enviado desde mi “txoko” este nuevo himno dedicado a los equipos deportivos de la S.D. Placencia, especialmente al de fútbol (ignoro la categoría en la que milita) ... me apresuro a enviarle una fotocopia para que quede registrado en su archivo. La autora, Ines Mari Maiztegui, domina la guitarra y acordeón y es placentina.

En cuanto a lo que pudo quedar de la disuelta Banda de Música San Ignacio, de Placencia, hablé con los Hermanos de Santa Agueda y no me aclararon gran cosa: dicen que

hay por allí algunos trozos de clarinetes y otros instrumentos. Una pena. Y en cuanto al archivo musical (partituras, etc.) nada saben”

LARRAURI, Anton (Bilbao. Bizkaia)(1979/06/20)

“En varias ocasiones y últimamente en Bilbao, te he dicho que puedes pedir mis obras para tu archivo a Editorial Alpuerto.

Pues bien, ahora marcho a Madrid, al ensayo de la obra que hice para el Festival Internacional de Granada, y pienso pasar personalmente para decirle a Alpuerto que tú te pondrás en contacto con él cuando lo desees”

LARREA, José M^a (Bilbao. Bizkaia)(1984/02/15)

“Le envió un memento de Uruñuela para coro ... También le envió una cancioncilla a Coro mía, que la tenía secuestrada...”

LARRINAGA, Josefina (Las Palmas de Gran Canaria)(1995/08/16)

“...No se si V. ha leído la letra de mi zortzico ni si ha oído mi música. Yo la he escrito con verdadero sentimiento, ya que soy vasca, y sobreviví a la quema de mi pueblo Guernica. Mi abuela fue rescatada agonizante de entre las llamas de una de nuestras casas quemadas. Mi padre desposeído de ejercer su carrera. Mi hermano encarcelado durante mas de dos años, en bodegas de barcos, etc. A mi me obligaban salir en medio de dos soldados a limpiar la Iglesia llena de Moros y a hospitales como castigo a haber pertenecido al orfeon ELAI ALAI y ser su solista.

Creo que ahora se hará una idea del por qué me interesa todo lo de ahí, y deseo la Paz para nuestro país.

Hubiera deseado ser una gran compositora y poeta para ablandar los sentimientos de los que integran la E.T.A. y de sus seguidores, pero yo no soy nada de eso y solo pongo mi granito de arena. ¿Ojalá sirva para algo y la oigan”

LAZKANO, Ramon (Montreal. Canada)(1992/06/01)

“...zure adiskidearentzat zenbait informazioaren bila aritu naiz; gutxi lortu, halabaina: Dirudienez, EEBB-tan egiten diren musika ikasketak akademiko samarrak omen dira; dena den, eta unobertsiteren bat aipatu beharra bada, hiru dira nagusi: Buffalo-ko unibertsitatea, San Diego-koa eta azkenik batik bat elektroakustika alorrean (ordenagailu eta “live” sistemak”, Sandford-koa. Nire aholkuak baliorik badu, zera esango nizuke: hobe duela, bere interesen neurrian, konposagile ezagun batekin kontaktuan jarri eta berarekin egitea lan...”

LUC, M^a Eugenia (Bilbao. Bizkaia)(1997/08/23)

Tarjeta de invitación “a su concierto inaugural que se celebrará en el Paraninfo de la Universidad de Deusto, el jueves día 26 de Junio de 1997, a las 20 horas”

LLOBET, Oscar (Buenos Aires. Argentina)(1995/02/19)

“...En el próximo envío, irán unas obritas más para coro, para que humildemente integren el archivo magnífico de Eresbil.

También espero con ansias que este 1995 se organice el concurso de composición de Tolosa. Voy a trabajar en forma bilingüe (euskera-latín) el texto "O vos Omnes" que tan gentilmente buscaste para mí, y que tanto me gusta..."

MALUMBRES, María Dolores (Logroño)

(1989/04/28)

"No te he enviado antes las obras por hacer mejores copias. Todavía no puedo enviarte la de guitarra y piano..."

(1995/03/02)

"... Por correo certificado envío mis últimas obras. No sé si todas mis obras están en el archivo. ¿No podrían enviarme una lista (no hay tantas) de las que están?"

MICHELENA, Alberto de (Buglose. Francia)(1993/07/19)

"...he recibido el magnífico volumen escrito por Vd. sobre mi amigo y gran compositor Norberto Almandoz. El año 1925 estuve con él en Fuenterrabía. Allí fue premiado - Me dió muy buenos consejos de orden musical y me pasmaba su erudición musical..."

Le enviaré a mi vez el volumen de 40 canciones vascas armonizadas por mí...

Es una modesta aportación de un viejo músico; he cumplido ya 89 años y vivo retirado como un cartujo..."

MARCO, Tomás (Madrid)(1980/09/27)

"Recibí tu carta sobre el proyecto de compositores vascos para piano y, desde luego, me interesa mucho"

MUNETETA, P. Jesús María (Teruel)

(1980/01/10)

"Estando investigando el Archivo musical de Albarracín he encontrado alguna composición de tecla de Josef de Arce ... También me ha salido Rafel Ustariz que sospecho es de Navarra, quizás también proceda de Roncesvalles"

(1980/01/29)

"Veó que dedicais un programa a Músicos vascos de vanguardia lo que me parece muy oportuno. Yo me dedico a la composición, "a capella", coral-instrumental, sólo instrumental. Mi música no es estrictamente de "vanguardia", en las técnicas más avanzadas de las que tanto habla Tomás Marco. Por educación junto al Mtro. Bartolucci, de la Capilla Sistina, mi técnica suele ser polimodal y con limitaciones impuestas por el coro o los instrumentos que me la van a interpretar. Como no soy vasco-parlante, los textos que siempre he utilizado son castellanos o latinos. Para orquesta de cámara y tambor escribí el año pasado..."

(1986/06/29)

SALUDA

“al P. Ansorena y le adjunta programa, de Teruel y Madrid, donde he estrenado la “Sonata in Memoriam P. Donostia. El estreno fue en Teruel durante la VIII Semana de Música...”

OLABARRI, Martin (Trinitario)

(Madrid)(1977/06/04)

“Yo te apunto que soy de Dima (Vizcaya) y estoy de organista en esta mi comunidad de Padres Trinitarios de la calle Echegaray, de Madrid”

(Algorta. Bizkaia)(1980/04/05)

“Como acabo de editar tres obras de ORGANO y un AVE MARIA para ORGANO y SOLO ... te envío dos ejemplares de dichas obras”

(Madrid)(1984/06/04)

“Acabo de editar “Dos Mini-Conciertos de Flautas y Acordeones”...

OROZ, Francisco J. (Tübingen. Alemania)

(1977/07/03)

petición piezas para su inclusión en una antología (Romania Cantat)

(1977/10/25)

agradecimiento de piezas para su inclusión en una antología

(1980/10/28)

“... Y ahora me he metido en otro proyecto de canciones, en una “Vasconia cantat”

(1992/01/09)

“...te mando tres casetes: Gernika, Indurain y Oratorium pro pace...”

PABLO, Luis de (Madrid)(1994/12/17)

“Mil gracias por los buenos deseos y por el Usandizaga: ¡no sabía que también hubiese visitado Bidania (antes con “V”...) No me asombra: en el pueblo nos dijeron que, en tiempos, todos los tuberculosos de Guipúzcoa pasaban temporadas allí, “porque era alto y frío”: “La Montaña Mágica” en el País Vasco. ¡Pena que no le mejorase...!...Bueno: quizá no sepáis que hace ya años que pasamos tres meses en Bidania cada año, pero no por el bacilo de Koch...”

PELLEJERO PALOMO, Carlos Javier (Pamplona. Navarra)(1998/11/29)

“Con esta carta te envío mi obra “Quinvertimento” ...

Se trata de un breve Divertimento para Quinteto de Metal, compuesto en 1995, y estrenado por el quinteto “Haizea Brass” en Alsasua, el día 25 de enero de 1998

Por otro lado quería comentarte que en la última reunión que tuvimos Pepe Ortega, José Luis y yo, convinimos en que se os enviase un ejemplar del Catálogo de la obra de Jesús García Leoz...”

PILDAIN, Joaquín (Madrid)

(1979)

“...el caso es que han pasado 5 o 6 meses desde que te prometí las obras conocidas de Luys Alberto Gomez.

Esto es todo lo que por hoy se conoce del de Munguía, cosa que ya conocía Vegas de Henestrosa en el s.XVI”

(1979/11/21)

“Otra cosa: hay un par de canciones que pudieran formar tríptico con el Beti penetan de Donosti, con vistas al concurso del próximo año?”

(1981/01/30)

“Pepe Rey me encargó que te hiciera llegar unas fotocopias de otras que hice hace ya tiempo con unas Variaciones de Murguía. Las hice de un ejemplar que existe en la Biblioteca del Conservatorio, pero como ahora está en reorganización, Pepe no puede dar con él.”

(1982/12/01)

“...una vez que ponga esto en marcha me dedicaré al máximo a “Eseri emen” que quisiera terminar antes de Navidades o en las Navidades...”

En relación con el lugar de nacimiento de Múgica, no era de él de quien te dije que creía que era de Alegría sino de Mendizábal, el profesor de piano del Conservatorio”

(1983/03/04)

“...No sé si a estas alturas esperas aún mi trabajo del “Eseri emen” (ahora Musikaren barnean)...”

(1989/06/12)

“Recuerdo que una vez que pasé por tu feudo oí unos fragmentos del Eseri emen, pero en volumen un poco subido y creo recordar que hice un comentario algo desfavorable. Ahora al volver a escucharlo en volumen normal, retiro mis afirmaciones de entonces. Queda muy requetebién, tanto lo que hace cada uno como el conjunto...”

QUIROGA, *José Miguel* (Madrid)(1996/12/20)

“Adjunto una cassette de la canción “Balada por la Paz” que entiendo sería muy apta para cantar en Euskadi

Esta cantada con trémolos de voz, pero también podría cantarse como balada pura, sin trémolos...”

SAGARNA, *Jesus Mª* (Bergara. Gipuzkoa)

(1986/02/18)

“... aquí le mando dos partituras de Jesús Guridi: AVE VERUM y TANTUM ERGO...Si encuentro entre los papeles el “ANTON AIZKORRI” para voces mixtas, le enviaré...”

(1986/06/16)

“... ¿cómo así que los Musikastes no tienen una realización discográfica anual, al estilo que tiene Tolosa?...”

SAGASETA, *Aurelio* (Pamplona. Navarra)(1997/11/22)

“...Te mando para el Archivo la partitura de un “Agur Maria” que estrené recientemente. Está basado en la melodía popular que oí de niño en Ituren, y que luego ha pasado al “Gure Aita” de la Misa “oficial” vasca. Se cantaba en el Rosario de octubre al amanecer. Luego la gente iba a cortar helechos o a cazar...”

El tratamiento armónico quiere reflejar (“evocar” es la palabra) la melodía cuando aún es de noche (así sucedía en la realidad), luego es de día, y vuelve a escucharse al anochecer, junto con las campanas del angelus vespertino. O sea, es la cantinela mariana que abarca todo el periplo de un día de octubre en Malerreka... hace 40 años...”

SAGÜÉS, *Javier* (Javier. Navarra)(1996/01/04)

“Soy Javier Sagüés, el que tantos años hace ya te conocí, y que durante mi estancia de 25 años en Pamplona he tenido ocasión de saludarte en varios encuentros esporádicos, cuando estaba yo al frente de la Escolanía Loyola de los jesuitas. Ahora el destino me ha traído por estas tierras de Javier, un poco separado de Pamplona, pero sin perder el contacto.

El motivo de mi carta es servirte simplemente de presentación para la obra de un antiguo alumno mío, tanto en la Escolanía, como en las clases que en sus comienzos le día de piano y luego de armonía. Se trata de Martín Zalba Ibáñez, profesor de Contrapunto ahora en el Conservatorio de Pamplona. Ha compuesto varias cosas, tanto para coro, como de piano y orquesta. Tiene mucha idea...”

SALABERRI, *Sabin* (Vitoria Gasteiz. Alava)(1997/07/24)

“Como os comenté por teléfono, me he embarcado, con Rafa Mendialdúa y Manu Sagastume, en una aventura que, al menos a nosotros, nos llena de ilusión: la redacción de una Hª de la Música en Álava...”

SANTA TERESA, José Domingo (Marquina. Bizkaia)(1978/10)

“Ayer recibí su gran regalo, Monografía de Eslaba. No sé cómo agradecerle su atención. Por ahora escríbome de prisa. Quiero saber si tiene la Misa de V. Goicoechea con el quinteto de cuerda del finado D. Cándido Alegría, mi gran amigo. Si es así se la mandaré enseguida con algunas cositas más. Más tarde, en la primera quincena del próximo Noviembre tendré que estar, Deo juvante, en San Sebastián, y entonces procuraré ir a Rentería para estar con Ud., pues alguno de los PP. de esa ciudad me acompañará, pues no ando bien con la vista...”

SARAGÜETA URTASUN, Pascual (Cabra.Córdoba)(1987/11/10)

“Haz desaparecer esas dos obras de colegio y cuanto antes. Nada convencido de ellas, más adelante te enviaré varias cositas que hice en Filipinas: “Misa de Difuntos”, “Liberame”, “Cuatro Antifonas a la Virgen”, y “Concordi Laetitia”, “Tota Pulchra”, “Salve Mater”; serán pobres pero les tengo mucho cariño y me parece que suenan bien

SARASUA, Ramón M^a de (Eibar. Gipuzkoa)

(1988/11/20)

“Me es grato enviarles adjunto: “Umea ta txantxangorria” (Ipuina) para piano y solo de Soprano de cuya música y letra soy autor. “Nere maitea” - Zortzico para Banda, del que también soy autor...”

(1988/12/07)

Envía 3 versiones de la partitura “Aurtxo kanta”

“Nací un 15 de Agosto de 1917. Bisnieto y nieto de los organistas titulares de la Parroquia de San Andrés Apóstol de EIBAR JUAN CRUZ y LAUREANO GUIASOLA, respectivamente., Sobrino carnal de JUAN BAUTISTA GUIASOLA, excelente compositor de quien Vdes. tienen bastantes obras. Hice mis estudios de solfeo y piano con la profesora tolosarra Doña FELISA ITURRIOZ sin carácter oficial. De joven dirigí un coro de voces blancas GOI ARGI, de Eibar. Fuí director del Coro de Jóvenes de Arrate y desde hace años dirijo el Coro Parroquial de la Iglesia de San Andrés Apóstol de Eibar”

(1990/02/05)

“Observo que, en su día, omití de enviarles mi primera obra que data de Abril de 1940 “AVE MARIA” - solo de tenor, por lo que aprovecho esta oportunidad para remitírsela. Asimismo les remito la versión original del zortziko “NEURE MAITENA” que posteriormente fue instrumentada por José María Glez. Bastida para banda”

SENDREZ, Michel (Paris. Francia)

(1990/02/05)

“... Je jouerai moi même une oeuvre pour piano de Felix Ibarrondo cet été á Sara”

(1993/06/21)

“...Je ne sais plus si je t'ai dit que l'Abbaye de Sylvanès montait mon opéra “Marie d'Egypte” en Juillet 94, dans l'abbatiale même de l'abbaye. Crois tu qu'une Eglise en Euskadi accueillerait ce spectacle?...”

(1993/10/28)

“Merci aussi d'avoir parlé de mon opéra à José Antonio Echenique...

D'autre part, si tu avais l'intention de programmer une autre de mes compositions, je me permets de te proposer soit:

1º le cycle de mélodies pour trio et voix de basse...

2. un trio à cordes que je suis en train d'écrire justement pour le trio à cordes de Paris...

3. “L'Arabesque” pour Harpe...

4. Une pièce pour cello (ou clarinette basse)...

5. Si tu préfères la version clarinette basse, pour le clarinetiste-basse de l'Orchestre National de France pour lequel je l'ai écrite.

6. Notes .. pour un portrait, pour harpe, dédié à Ghislaine Petit...”

(1994/08/01)

“J'ai été très heureux de participer à ces cours d'été et je te remercie de m'avoir sollicité. J'attends de tes nouvelles pour savoir s'il y a une suite envisagée sous la forme d'une publication par exemple...”

(1996/10/06)

“...Veux-tu que je t'envoie une photocopie de la suite “Marie d' Egypte” et de la pièce pour orgue et Choeur mixte que je viens de finir de recopier...”

(1997/09/08)

“Voici “Quis Quid” que j'ai enregistré (pas très bien) quand c'est passé sur France - Musique...”

SOROZABAL SERRANO, *Pablo* (Madrid)

(1989/08/14)

“Por otro lado, poseo una carpeta con obras de mi tío Regino Sorozábal, violoncellista y compositor, la cual me fue entregada, tras su muerte, por su compañera Margarita Víteri. Mi primo Antton Sorozabal, que vive en Iparralde, me mandó hace algún tiempo unas cuartillas escritas por su padre, Antton Sorozabal, hermano mayor del mío. Fueron escritas en pleno campo de batalla, durante la retirada de las fuerzas vascas hacia Santander...”

(1989/08/29)

“muchas gracias por tu carta de 25 de agosto, así como la cassette con la grabación de mis “Cinco piezas para piano”, que tan amable y generosamente me adjuntas y que, por supuesto, me ha deparado un rato extraño y agradable a un tiempo, ya que fue mi primera composición y jamás la había oído, salvo en mi propia y defectuosa ejecución...”

También se ha hecho una edición de su “Quinteto para instrumentos de viento”, muy recientemente, la última composición que salió de sus manos, si bien se trata de un arreglo de una pieza anterior, antigua incluso dentro de su producción, y que la hizo porque mi hijo, que es clarinetista, le “dio la lata” para que compusiera algo para viento camerístico.”

(1996/06/21)

“...Respecto a lo que me dices sobre los esfuerzos que se están haciendo por estrenar en el 97 “Juan José” en versión escénica, me sorprende y me gustaría que me ampliaras la información sobre el particular...”

(1996/07/11)

“...Te agradezco también los ejemplares de la guía discográfica de mi padre, así como las dos cassettes que recogen los conciertos de Musikaste con obras de mi padre. Las he escuchado ayer, con sumo interés y atención. Era la primera vez que oía “Ume malkoak”, “Txori abestiak”, “Eresi” e “Inguruko” así como las canciones “Gure basetxe” e “Ill eta gero beti lurpean”. El resto de las obras, en cambio, lo conozco casi de memoria, incluyendo en dicho conocimiento la interpretación (fraseo, “tempo”, expresividad, etc.) que de ellas daba mi padre cuando las dirigía, razón por la que no siempre me he sentido de acuerdo con las versiones actuales. No obstante, creo que la tónica general es digna...”

SOTO GABIOLA, Sara (Irun. Gipuzkoa)(1988/11/20)

“Tengo el placer de dirigirme a ud. para poner en sus manos mi última obra coral “ELURRETAKO PRINTZESAK”, título y poema original de Xabier Lete - estrenada en el Cine Avenida de Irún, el día 3 de Diciembre de 1989. Interpretada por el Coro Ametsa de Irún y dirigida por José Manuel Tife.”

TELLERIA, Victoriano (Idiazabal. Gipuzkoa)(1989/07/27)

“Nere datu pertsonalak hauek dira:

VICTORIANO TELLERIA BARANDIARAN

1916ko Ilbeltzaren 1ean IDIAZABALEN jaioa. Jarraiean, musika ikasketa eta lan aipagarrienak azalduko dizkizuet...”

TORRE, Joseba

(Paris. Francia)(1996/05/09)

“Me comunicó Ramón la imposibilidad de interpretar “Fragmentación” debido a la dificultad de encontrar una flauta baja. Es la primera vez que me pasa algo semejante ...”

(Paris. Francia)(1996/03/25)

“...Agradecí, igualmente, la invitación del año pasado con motivo de la posible creación de una asociación de compositores vascos. No he vuelto a saber nada al respecto, pensando que sería adecuado llevar adelante la propuesta. Si seguís considerando una buena idea la puesta en marcha de la asociación, cuenta conmigo para todo lo que fuera necesario ...”

(Pittsburgh. EEUU)(1997/10/06)

Sobre la Asociación de Compositores Vasco-Navarros: “Finalmente hemos puesto en marcha algo de lo que hablábamos hace tiempo y parecía que nunca llegaría...Vamos, después de todo, a intentar establecer dos sedes: una Sede Social en Eresbil - como habíamos quedado - y otra administrativa en Bilbao

UGARTE, Enrique (München. Alemania)(1989/03/18)

“Como comentamos te envió la relación de composiciones que completan lo que vosotros ya tenéis...”

UGARTE, José M. (Oñate. Gipuzkoa)(1983/12/01)

“...después de 50 años de residencia en Salta... este año resolví alejarme...para incorporarme a la Comunidad de los C.R.L. de Oñate a donde llegué a mediados de mayo...”

URRETA, José León (San Sebastián. Gipuzkoa)(1990/12/27)

“Con mucho gusto recibí la grabación de mi música... así también por vuestra cortesía al dispensarme el de acudir al concierto, a causa de mi estado de salud, como a mis ausencias a Musikaste del que guardo vivos recuerdos...”

VILLASOL, Carlos (Bilbao. Bizkaia)(1996/08/12)

“Te envió el juego completo de programas de los Encuentros Hispano-Americanos y de Nuestros Compositores en la Música de Cámara. En ellos ya se especifican los estrenos”

ZABALA, Félix (Bordeaux. Francia)(1983/04/08)

“...En hoja aparte te envió unos cuantos títulos de obras ya publicadas de Bordes ... Me habla también Joseba del archivo vasco que habéis organizado ahí con todas las obras de autores vascos. Y me dice que tenéis alguna obra mía y que te gustaría tener otras compuestas por mí...”

ZALBA, Martín (Pamplona. Navarra)

(1995/12/28)

“Me dirijo a vosotros para remitiros con la presente, parte de mi producción musical por si os sirve para algo...”

Mi curriculum figura en la partitura “La estrella”, al final del cuadernillo...”

(1996/01/02)

“...Como ya os comenté por teléfono os mando con la presente una cinta de ordenador con la grabación del concierto y una corrección del primer movimiento de dicha partitura...”

(1996/04/03)

“De nuevo me dirijo a Ud., para remitirle por fin, la partitura definitiva de mi concierto, con todas las correcciones y las particellas completas, lista para su ejecución...”

(1997)

“Os mando la versión orquestal de la Pieza informal nº 3 con particellas...”

FAMILIARES DE COMPOSITORES

También creemos de importancia consignar aquí las comunicaciones recibidas de familiares de compositores, generalmente fallecidos, y cuyo patrimonio musical está o estaba en su posesión.

El conocimiento de los objetivos de ERESBIL –recopilación, catalogación y difusión de la música vasca- ha calado hondamente en la opinión común y ha generado la convicción de que el Archivo de Compositores Vascos es el lugar más apropiado, donde poder depositar el patrimonio de nuestros compositores y evitar así su guarda recoleta e ignorada por los usuarios interesados.

Evidentemente esta correspondencia tiene las características particulares de quien se desprende de algo muy entrañable para él, con la esperanza de que va a ser cuidadosamente guardado y celosamente promocionado.

He aquí algunos casos:

ALBENIZ, Sonia (Madrid)(1996/12/29)

“Un desafortunado accidente, nos ha impedido enviarle antes la copia del método de piano de nuestro antepasado, Don Pedro Albéniz, que le prometimos...”

ASIAIN RIANCHO, Jesús (Jaca. Huesca)

(1992/03/02)

“...Me llamo Jesús Asiain y soy hijo del compositor y director tudelano Tomás Asiain Mañaga, fallecido en 1989... gran parte de su vida musical se desarrolló entre Alava, Navarra y el Alto Aragón

... con la intención de depositar toda su obra, para su catalogación y conservación, entré en contacto con la Institución Príncipe de Viana, de Navarra...”

(1992/10/26)

“...te envío fotocopias de parte de la obra de mi padre. Como puedes comprobar casi todo corresponde a música coral, aunque he incluido también alguna pieza corta para banda y algún arreglo para banda y para coro.

En cuanto a sus obras para orquesta (Ezpata-dantza Pirenaica, Suite de las Tres Danzas, Misa de Sallent, etc...) te recomiendo contactes con nuestro común amigo José Ortega de la Institución Príncipe de Viana, que ya conoce este asunto..."

AYENSA SANCHEZ DE LEON, Elisa (San Sebastián. Gipuzkoa)(1987/11/20)

"Tengo el gusto de enviarle - juntamente con las partituras - relaciones musicales de sus obras, así como curriculum vital de mi esposo el compositor Iturralde (q.e.p.d)"

BARANDIARAN, Maria (Vda. de ZUBIZARRETA)(Bilbao. Bizkaia)

(1979/11/22)

"Siento no haber podido mandarle hasta ahora las obras de mi marido que con tanto interés me pidió para su archivo. Espero poder hacerlo a partir de ahora.

Le he enviado contra reembolso como Vd. me indicó, varias obras de música coral y poco a poco le iré enviando el resto. También le mando una relación de las obras de mi marido"

(1980/02/11)

"Hace días le enviamos por correo certificado las obras de órgano que me pidió de mi marido Victor Zubizarreta q.e.p.d."

(1982/06/30)

"Le mando la fotocopia de la obra "Zikiro-Beltza" pues sé por la coral de Fuenterrabía que no está en el archivo. Faltan por mandarle varias obras de mi marido..."

BENGOA RUIZ DE AZUA, Jon Julen (Bilbao. Bizkaia)(1996/10/14)

"Hace años estuve contigo ahí en Rentería para ver las obras de mi difunto padre Patxi Bengoa Berbejillo. Aunque tengo varios libros que hablan de él, estoy recabando información para escribir su vida.

Hace tiempo hice entrega, a título de depósito, de la Opera (escrita en la cárcel de Burgos) "Kirkir Abestiak". Te podría contar muchas cosas pero prefiero decírtelas directamente cuando vaya a Rentería..."

BEOBIDE, Matilde (Gijón)

(1981/12/12)

"De regreso ya en ésta, hemos estado buscando quien nos hiciese una buena copia de la "Suite Davídica" y hasta ahora no lo hemos logrado y por eso me decido a enviársela según está ... Le envío asimismo la obra "El eco del vallo" que es un arreglo para órgano de la cación "Eco de amor" ...

(1982/03/14)

Datos sobre obras de José M^a Beobide

BONNAL, Marie E. (Uzès. Francia)(1993/10/22)

“mandatée par ma famille pour réunir toutes les oeuvres d'Ermend Bonnal notre père, en vue de l'élaboration d'un catalogue complet, je me permet de vous demander de bien vouloir me faire parvenir la liste des oeuvres que vous possédez dans votre collection de compositeurs du pays Basque.”

CAMPILLO, Ana Isabel (Hermosillo. Sonora. México)

(1990/01/23)

Información sobre Emiliana de Zubeldia

(1990/08/02)

Envío de discos y grabaciones con obras de Emiliana de Zubeldia

CORRAL, Jesús María (Madrid)(1980/02/22)

“Le mando la relación completa de la obra de JOSE MARIA SANMARTIN para que tengan conocimiento de ella, como le había prometido”

ECHAZARRA, José Luis (Madrid)(1985/02/26)

“Mi hermano y yo agradecemos mucho su trabajo para recoger datos que se puedan añadir a los ya recopilados, para completar lo más posible los antecedentes de nuestro padre...”

ESEVERRI, Julio (Madrid)

(1985/11/17)

“...se conserve algo al menos de la obra musical de nuestro padre Joaquin Eseverri Echaguibel...”

(1991/09/24)

“...de mi padre D. Joaquin Eseverri ... enviarle una composición suya que creíamos perdida y nos ha sido remitida recientemente una copia del manuscrito que posee un antiguo discípulo de mi padre: el Sr. Lomas.

Se trata de una obra muy querida, por haber sido inspirada en Viña del Mar (Chile) en el mes de junio de 1915 donde permaneció durante tres años. La composición lleva por título “El despertar de una aurora” y allá en nuestra infancia, cuando la interpretaba al piano nos parecía maravillosa ...”

FERNANDEZ DE LARREA NAVARRO, José M^º (Algorta. Bizkaia)(1984/02/16)

“Después de nuestra conversación telefónica, fuí a casa de aita y le “incauté” la mayoría de “sus músicas...”

GARAIZABAL OLARAN [*Encarnación; Angela; M^a del Carmen*](La Coruña)

(1985/05/09)

“... le enviamos fotocopias de algunas más de las obras, que de él tenemos en nuestro poder...”

...decirle que el fallecimiento de nuestro padre fue en 1947 y no en 1930, como consta en la biografía que nos envía”

GARCIA LEOZ, *Hna. Teresa* (Arizcun. Navarra)(1992/01/01)

“Me dice mi sobrino que la Institución Príncipe de Viana será la que se ocupe de la edición y difusión de la música de mi hermano Jesús. Me ocurre decírselo por si le interesa...”

GURIDI, *M^a Jesús* (Madrid)(1985/08/26)

“...he trabajado lo que he podido para localizar todas las obras cuyos títulos me subraya, no con todo el éxito que hubiese querido...”

GUTIEREZ DE ZUBIAURRE, *Leopoldo* (México)

(1985/08/22)

“...me gustaría donar la totalidad de las partituras manuscritas que obran en mi poder a alguna entidad cultural del país que asegure su conservación...”

(1985/11/13)

“Recibí oportunamente su carta del 17 de octubre próximo pasado cuyo contenido he leído con gran interés pues, efectivamente, podría resolver el problema de los manuscritos de mi abuelo, que se encuentran guardados en nuestra casa de Garai...”

HAERING ZABALA, *Felix* (Madrid)(1986/01/30)

“... junto con otros documentos referentes a la Opera titulada “Marcia” y de la que es autor mi abuelo materno, Cleto Zabala Arámbarri, nacido en Bilbao y que fue premiada el año 1901 en Madrid y cuyas partituras se encuentran en el archivo de la Sociedad de Autores de Madrid...”

Creo que es un acto de justicia premiar a un compositor vasco con la reposición de la citada Opera...”

HERNANDEZ ASIAIN, *Eduardo* (Madrid)(1988/02/15)

“...No he contestado antes por tratar de encontrar la plegaria de mi padre. Ya la tengo, pero le falta la parte de violín principal que trataré de copiarla y le enviaré fotocopia de todas sus partituras...”

IRURETAGOYENA, *José Eugenio* (Alcalá de Henares. Madrid)(1998/03/12)

“...te envío los negativos de las fotos que estuvimos viendo, así como una copia de las

mismas, todas referidas a mi padre Joaquin Iruretagoyena, para que hagáis de ellas el uso que creáis pertinente.

Con respecto a la obra de música religiosa compuesta por mi padre y oída en San Vicente, se trataba de un "Liberame"..."

MARTINEZ HERNANI, José R. (Santander)(1977)

petición de un programa de la interpretación de la Sinfonía Vasca de su padre Pedro Martinez Larrazabal

MARTINEZ MENAYA, José Ignacio (Bilbao. Bizkaia)(1993/04/26)

"...acusamos recibo de su carta del 16-4-93 donde se interesan por datos de la vida y obra de Ignacio Menaya.

La familia directa vive parte en Bilbao y parte en Zaragoza, lo que significa que los datos biográficos y partituras no están todos juntos, por lo que vamos a necesitar unos pocos días para reunirlos..."

MORAN, Alfredo (Madrid)(1997/04/08)

"... estoy preparando para el año 1999, en el que tendrá lugar el 50 aniversario de su fallecimiento, una serie de trabajos ...

la edición de un libro con escritos de Turina que titulo Joaquín Turina, corresponsal en París que ha tiempo les entregué. En él figuran sus comentarios publicados en la Revista Musical de Bilbao, y un montón de otros artículos..."

ORUE, María (Bilbao)(1983/09/28)

"...creo tengo el deber de enviarle las composiciones que voy encontrando entre las músicas de mi marido..."

PEÑA PEÑA, Julián (Madrid)

(1996/03/28)

"...De las partituras que me solicita, le adjunto aquellas que estoy en disposición de hacerlo; a saber: para piano, San Sebastián, capricho vascongado; ¡Viva Hernani!, Zorzico. para flauta y piano, La nostalgia del vasco.

Le adjunto también un estudio genealógico, lamentablemente incompleto, de mis abuelos Javier y Antonio..."

(1996/06/27)

"Le ruego me indique las formalidades que deben guardarse para, como es mi deseo, proceder por mi parte a la donación a ERESBIL de la partitura autógrafa original de "La nostalgia del basco", para piano, obra de Antonio Peña y Goñi; documento en mi poder..."

REBATE, M^a Fernanda (Madrid)(1996)

“Conforme a lo acordado y como contraprestación al envío por su parte de una partitura de D. José Sainz Basabe, los familiares de éste me han facilitado la siguiente información:

- D. José Sainz Basabe nació, accidentalmente en Madrid, en el año 1866. Su fallecimiento tuvo lugar en Bilbao, el 27 de Marzo de 1948 a los 82 años de edad. Asimismo, adjunto una enumeración de sus obras y una copia del documento por el cual la Sra. Viuda de Sainz Basabe donó al Conservatorio de Vizcaya “Juan Crisóstomo de Arriaga” toda la biblioteca musical de su difunto esposo...”

RUFIN NIETO, Carlos (Barcelona)

(1981/04/05)

“He leído con mucha atención esa Monografía [de Hilarión Eslava], que para mí tiene un especial significado, ya que soy el último y único superviviente de los hijos de Don Ramón Rufín...mi padre heredó entre otros bienes la propiedad de todas sus obras, excepto el tratado de armonía y el museo (sic).

Me consta también que mi padre heredó la casa que en el pueblo de Aravaca poseía Eslava, y que desde muy pequeño vivió siempre con él. Don Hilarión le costeó los estudios hasta terminar la Licenciatura de Derecho y le enseñó música...”

(1981/05/08)

“...interesándose también por los documentos y datos que y pudiera poseer relativos a D. Hilarión Eslava y Elizondo (q.e.p.d.).

Con fecha de hoy envío al Sr. Arana la carta cuya copia le incluyo...”

SANTIAGO, Antonio (Madrid)(1991)

“como ya le dije el problema es que tengo todas las obras, libros y papeles - de toda una vida - en un cuarto al que es casi imposible acceder por la cantidad de objetos...”

SISTIAGA, Ignacio (Almería)(1995/09/11)

“Soy uno de los hijos de Dn. Félix Sistiaga Altuna, que fue Director de la Banda Municipal y profesor del Conservatorio. Pregunta: ¿existen ahí partituras de mi padres?. A su muerte creo que mi hermana las llevó al Conservatorio que estaba en la c/ Easo...”

TRUEBA, Inmaculada (Baracaldo. Bizkaia)(1994/04/08)

“...descendientes de D. Antonio Trueba, compositor vasco, nacido en Zumaia deseamos hacer las siguientes consideraciones:...

6) Tenemos en nuestro poder las partituras originales de una gran parte de las obras de Antonio Trueba editadas y sin editar...

URIA, Jesús (Zarautz. Gipuzkoa)(1991/01/13)

“Te envío algunos manuscritos (borradores incluidos) del Compositor Gonzalez Arroita-jáuregui...”

Ansorena, José Luis; Bagüés, Jon

VERKOS, Maria Lourdes (Donostia. Gipuzkoa)(1992/05/24)

Sobre relaciones de su marido Gabriel Verkos con José M^a González Bastida

YTURREGUI DE ORUE, María (Bilbao)(1983/05/23)

“Ruego me digan si entre sus partituras figura música de mi esposo Q.E.P.D. Juan de Orue, pues escribió mucha música Vasca...”

CORRESPONDENCIA REFERIDA A DOCUMENTACIÓN MUSICAL

Las relaciones de Eresbil, además de con los archivos, con otras instituciones de documentación ha sido importante desde sus inicios. No solamente con bibliotecas y centros de nuestro entorno sino asimismo, y principalmente desde 1986 con organismos internacionales. Ordenamos este apartado por orden cronológico. No incluimos la extensa correspondencia con diversos cargos de la Asociación Internacional de Bibliotecas Musicales para el establecimiento de la rama española, creada en 1994 con el nombre de AEDOM, ni tampoco las frecuentes notas con los bibliotecarios de las bibliotecas de conservatorios de Euskalerra con los que Eresbil ha formado la Asociación Vasca de Documentación Musical (EUDOM)

VAZQUEZ DE PARGA, Margarita (Madrid)(1980/06/09)

“Tengo el agrado de comunicarle la creación del Centro de Información Documental de Archivos...”

TORRES MULAS, Jacinto (Madrid)(1981/04/29)

Petición de colaboración para la sección “Información Bibliográfica” de la Revista de Musicología

(Madrid)(1982/06/15)

“De las muchísimas cosas que me gustaría hablar... te apunto una para que vayas pensando: el vaciado de revistas locales, tema apuntado en Mariñán.. ¿Cuáles de las revista del País Vasco no musicales y de este siglo crees que valdría la pena espigar?”

FORD, Terence (New York)(1986/10/24)

Envío de instrucciones del RILM

AGUIRRE GONZALEZ, Francisco Javier (Teruel)(1986/11/03)

“Estamos diseñando el Centro de Documentación Etnológica de la Comunidad Autónoma de Aragón...”

TORRES MULAS, Jacinto (Centro de Documentación Musical. Madrid)(1986/11/17)

Envío de las conclusiones de las Jornadas de Estudio sobre Documentación Musical, celebradas en Cádiz del 3 al 6 de diciembre de 1986

GOÑI, Karmele (Euskal Arkeologia, Etnografia eta Kondaira Museoa)

(Bilbao. Bizkaia)(1987/06/01)

"... me notifica el interés que para su Archivo poseen los materiales musicales procedentes del hoy desaparecido Convento de las Madres Agustinas de Bilbao, y que en su día fueron adquiridos por mí.

En vista de ello, me reafirmo en mi intención inicial, que no es otra que la de DONARLOS a su Archivo..."

ALDAY, Jesús M^a ([Vitoria. Alava])(1987/11/16)

Devuelve hoja de "Compositores claretianos vascos registrados en Eresbil" con indicaciones de nombres, lugares y fechas

ALBET, Montserrat (Barcelona)(1988/04/27)

"Te ruego que cuando tengas el folleto de la Asociación Internacional de Bibliotecas Musicales nos lo hagas llegar para seguir el laborioso curso de la incorporación de España, Estado de las Autonomías..."

GOMEZ, Carmen (Fundación "Sancho el Sabio" Vitoria. Alava)(1989/08/30)

"Efectivamente, contamos en nuestro Fondo con el original del CACIONERO MUSICAL POPULAR ALAVES, del que gustosamente le enviamos fotocopia..."

PARETS I SERRA, Joan (Centre de Recerca i Documentació Històrico-Musical de Mallorca)(1990/11/02)

"Como Centre estamos trabajando duro en las voces musicales de la Gran Enciclopèdia de Mallorca que se publica en fascículos semana tras semana y ya terminamos el volumen IV de más de 400 páginas cada volumen"

TORRES MULAS, Jacinto (Centro de Documentación Musical. Madrid)(1991/02/01)

Envío de las conclusiones de las Jornadas sobre Patrimonios Musicales de Tradición Oral, celebradas en Madrid el 28 y 29 de enero de 1991

HERNANDEZ VICENTE, Pedro (Obispado de Logroño)(1991/04/19)

Acerca de la petición de partituras de autores vascos existentes en el archivo parroquial de Briones

"...queremos una eficaz vigilancia y una racional normativa, que garantice su conservación, su utilización y en la medida de lo posible, su difusión. En estos momentos estamos a la espera de un encuentro nacional..."

Por tanto, dadas estas circunstancias y teniendo en cuenta que según Vds. manifestas, las partituras o autores solicitados “son muy de segunda línea y de nulo interés” la Comisión prefiere dejar en suspenso el asunto que nos ocupa, hasta ver el resultado del referido encuentro nacional”

PERSIA, Jorge de (Fundación Xavier de Salas. Trujillo. Cáceres)(1992)

Invitación a las Primeras Jornadas de Trabajo sobre el Patrimonio Musical, que se celebraron en Trujillo los días 15 al 17 de enero de 1993

TORRES MULAS, Jacinto (Madrid)(1993/02/13)

Noticias sobre RIPM-España

GAMINDE OTAZUA, Jaione (Directora de Patrimonio del Gobierno Vasco. Vitoria Gasteiz. Alava)(1994/04/22)

“El Departamento de Cultura del Gobierno Vasco tiene previsto comenzar, a lo largo de este año, la primera parte del Catálogo Colectivo de la Comunidad Autónoma del País Vasco, catálogo que integrará las colecciones bibliográficas depositadas en las bibliotecas de la CAPV.

El origen del proyecto data de marzo de 1992 fecha en la que el Departamento convocó una reunión con profesionales del mundo de las bibliotecas que desembocó en la creación de una “Comisión para la Elaboración del Catálogo Colectivo” que ha venido desarrollando su trabajo hasta febrero de este mismo año.

...

La primera etapa, por razones obvias, se centra en la localización y catalogación de las colecciones de Patrimonio Bibliográfico existentes en el País...”

• • • •

[El año 1995 se intenta desde Eresbil una vez más la constitución de la Asociación de Compositores Vascos. Con el fin de tener datos, se solicita información de otras Asociaciones del estado español]

TAVERNA-BECH, F. (Associació Catalana de Compositors. Barcelona)(1995/05/22)

“...te envío la documentación que solicitaste... Asimismo desearía que el objetivo de crear una Asociación de Compositores en el País Vasco, sea pronto una realidad”

VARA, Juan (Asociación Galega de Compositores. A Coruña)(1995/05/22)

“En atención a tu solicitud de información sobre la Asociación Galega de Compositores, adjunto copia de los Estatutos, programas de mano de los Ciclos de Conciertos realizados hasta la fecha, así como diversas partituras editadas. En síntesis decirte que la A.G.C. (fundada y legalizada en 1987) funciona por medio de subvenciones que solicitamos cuando deseamos llevar a cabo un Ciclo de Conciertos...”

En resumen, no disponemos, por el momento, de una subvención anual fija. Ahora tenemos en mente la edición de un disco...”

KEETON, Teddy (Filer. Idaho. EEUU)(1995/04/21)

“...we are collecting Basque music for a permanent archives in the United States. The documentary evidence will be held jointly in the Filer Public Library, Filer, Idaho, and in the Basque Museum and Cultural Center, Boise, Idaho...”

KEETON, Teddy (Filer. Idaho. EEUU)(1995/10/25)

“...At the dedication on September 23rd in Boise, Idaho, I was proud to present Eresbil's participation in giving us the lists of composers, and Basque music performers...”

YEPES, Benjamin (CIMUS-Consejo Iberoamericano de la Música)(Madrid)(1995/05/18)

“Tengo el gusto de remitirte la convocatoria de los diferentes Encuentros de cooperación que se celebrarán en Granada...

especialmente en el “Encuentro Iberoamericano de Centros de Información y Documentación Musicales” que se celebrará los días 28 y 29 de junio...”

ECHEVARRIA PUIG, Juan (1995/10/19)

“Por indicación de Dña. Carmen Rodríguez Suso me es muy grato remitirles el “Llibre Vermell de Montserrat” que hace unos años y con motivo del Milenario de Catalunya patrocinó esta empresa”

CRIVILLE I BARGALLO, Josep (Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional Catalana. Barcelona)(1996/12/27)

“...Ramón Vilar me comunicó tu llamada telefónica en la que nos pedías información sobre la clasificación de melodías tradicionales que llevamos a cabo en la Fonoteca de Música Tradicional Catalana...

estamos llevando a cabo dos bases de datos (BD), una sobre Fonogramas inéditos (los obtenidos en trabajos de campo), y otra sobre Melodías tradicionales editadas desde la primera recolección hecha en 1856 hasta nuestros días...”

DIAZ, Maravillas (Presidenta de ISME-España. Bilbao. Bizkaia)(1996)

“Tengo el placer de enviarte el primer Boletín de ISME-ESPAÑA. Confío que este sea un medio más de interés y comunicación entre los profesionales de la Música”

VAZQUEZ-MONXARDIN FERNANDEZ, Alfonso (Arquivo Sonoro de Galicia. Santiago de Compostela. A Coruña)(1997/02/20)

“...En el Arquivo Sonoro de Galicia trabajamos con grabaciones musicales y de voz, tanto cultas... como etnográficas...

El Arquivo Sonoro de Galicia recoge y conserva registros sonoros inéditos y ya editados de Galicia...

está integrado en el Consello da Cultura Galega que es un organismo autónomo de la Administración de nuestra Comunidad ...

Los documentos más antiguos que conservamos datan de 1941 y provienen de Galicia o de la emigración hispanoamericana. Todo el material sonoro es cedido al Archivo a través de colecciones privadas, asociaciones culturales, periodistas, centros gallegos de la emigración hispanoamericana, etc...”

LASARTE, Amaia (Biblioteca del Conservatorio Superior de Música. Donostia. Gipuzkoa)(1997/12/11)

“Nos han pedido desde la “Asociación Cultural Acorde-ON” que os entreguemos estos ejemplares de esta nueva revista de acordeón. Esta asociación se ha constituido para publicar esta revista como única actividad (una de las razones para justificar esta dedicación exclusiva es que sus integrantes - redactores pretenden que sea un “campo neutral” para las “diferentes familias” o grupos que integran la “escuela acordeonística guipuzcoana”

OLARAN, Clotilde (Bilbao. Bizkaia)(1998/01/19)

“Acuso recibo de su amable envío, en el que me incluye gran cantidad de información y documentación de enorme interés para el estudio tanto de la actividad que Uds. desarrollan desde ERESBIL como sobre la necesidad de abordar otras posibles iniciativas desde la Administración. Como ya le comenté, en caso de abordar una sección de Música desde esta Biblioteca Foral, resultaría deseable contar con su experiencia y puntos de vista...”

ALMAGRO, Itziar (Diputación de Gipuzkoa. Donostia)(1998/02/09)

“Adjunto os remito partituras originales de las obras ganadoras del primer premio y del accesit respectivamente del IV Concurso de Composición Pablo Sorozábal...”

Primer premio

Przemyslaw Slusarczyk, natural de Opole (Polonia) nacido el año 1973

Título de la obra “From Diary one Woman”

Accesit

Belikov Sergei, natural de Moscú (Rusia) nacido el año 1968

Título de la obra “Alba”

GOÑI, Antonio (Discográfica GOR. Pamplona. Navarra)(1998/07/16)

“Como nos pedíais, aquí os enviamos todos los números de el boletín “El Gorro” que desde 1991 hemos sacado.

Veréis que el primer número es el 21. Explico por qué. Anteriormente estuvimos trabajando en la discográfica Oihuka. Allí editábamos también un boletín, El Sordo, del que hicimos 20 números. Al cambiar de empresa quisimos que el nuevo boletín fuera una continuación del anterior. Y por eso empezamos a partir del nº 21...”

CORRESPONDENCIA CON ARCHIVEROS

ARGANDOÑA, Luis (Urretxu. Gipuzkoa)(1990/03/06)

“Tengo dos casos que contarle por si pudieran ser de su atención. Ambos dos tratan de

partituras musicales, religiosas, y ha sido en sitios religiosos donde yo las he visto. En el corazón del Gohierri, muy cerca del puerto de Mandubia existe la ermita de S. Gregorio, término municipal de Astigarreta o Garín, no recuerdo. Pues bien, la última vez que pasé por dicha ermita...dos libros en misales en latín del siglo pasado... “

DIEZ ALONSO, Rogelio (Archivo de NO-DO, Madrid)(1998/01/22)

“Le envío copia de la carta del entonces Director de NO-DO, dirigida a D. P. Sorozábal que entendemos puede contribuir a aclarar la duda que nos expresan”

(En carta al compositor Pablo Sorozábal, 1974/01/11)

“Estas breves líneas son para testimoniarle, en mi propio nombre y en el de NO - DO, nuestro agradecimiento por la autorización que amablemente nos ha concedido, a través del Embajador Sr. Giménez Caballero, para incluir en nuestro documental titulado “Cabra la Cordobesa, balcón poético de España”, su versión musical en homenaje al centenario de “Pepita Jiménez”, y que tanto contribuye a resaltar el valor de las imágenes de nuestra película”

EGUILLOR, José Ramón, S.I. (Archivo del Santuario de Loyola. Azpeitia. Gipuzkoa)(1981/00/00)

“Aquí van las fotocopias de las composiciones musicales de José M^a Beobide y también de la de Vicente Beobide. No me abones nada, pues es una minucia que no merece la pena. Únicamente me gustaría que me enviases fotocopia de la Marcha de San Ignacio por Beobide, que figura en tu lista y que no tengo yo aquí...”..

EGUILLOR, José Ramón, S.I. (Azpeitia. Gipuzkoa)(1981/09/15)

“El P. López Calo ha estado recientemente aquí terminando la biografía del P. Otaño. Como en esta tierra no ha aparecido ninguna entidad que quisiera encargarse de la edición, va a publicarla en Madrid”

INSAUSTI, Ricardo (Asociación de Txistularis. Pamplona. Navarra)(1980/03/10)

Envío del “texto de la moción que presentaremos a la Asamblea acerca del traslado de nuestro material de Archivo al Archivo de Compositores Vascos, que como recordará, no hace mucho visitamos”

PEREA, Fr. José (Monasterio de Guadalupe. Cáceres)(1980/11/19)

“En fecha próxima se le enviará contra reembolso las obras que pide del P. Asiain. En cuanto a las fotocopias ha sido difícil hacer por su formato las de la composición OH LLAVE DE DAVID”

SANCHEZ SANCHEZ, Andrés (Avila)(1982/10/26)

Envía copias de obras de Arizmendi

UNZUETA, Antonio (Vitoria. Alava)(1996/07/22)

“...le estoy enviando el “Florilegio Musical Carmelitano” del P. José Domingo, más algunas informaciones biográficas de algunos músicos carmelitas como el P. Emiliano Barandiarán, Bautista Legarra y Ricardo Alzola. Es mi propósito, como le dije, visitar todos los archivos musicales de nuestros conventos y recoger todo lo publicado y cuanto se halle manuscrito de la producción musical de nuestros autores, al mismo tiempo que recojo sus datos biográficos...”

UNZUETA, Antonio (Vitoria. Alava)(1996/08/11)

“Le envió el “artículo” escrito por el P. José Domingo de Santa Teresa en torno al P. Donostia. Me gustaría saber si fue publicado en alguna parte... me parece interesante su contenido por reproducir textos de cartas del P. Donostia. Dichas cartas no las he podido encontrar, no en el Archivo personal del Padre en Marquina, como tampoco en este Archivo Provincial. Acaso las envió a alguien que anduvo recogiendo la correspondencia del P. Donostia.

Hace unos días le envié una “Breve reseña” de la vida del P. Gonzalo Alzola [sic, por Ricardo Alzola]. Perteneció a la Provincia de Castilla, pero el hecho de que naciera en Baracaldo puede interesar a Eresbil, aunque no creo que compusiera música vasca. Lo encontré entre los papeles del P. José Domingo...”

ZUBELDIA, José Luis (Fuenterrabía. Gipuzkoa)(1983/08/26)

“...en esta Biblioteca he encontrado, abandonada, esta partitura titulada: “A la Virgen de Guadalupe, Patrona de Fuenterrabía” del P. Olazarán. Según confesión del autor, esa obra fue “su primer suspiro musical ...”

• • • •

Un caso particular es el realizado el año 1990 en el que desde Eresbil se envió una circular a archivos de la Comunidad Autónoma Vasca para recabar información sobre hojas de cantorales existentes en documentación no musical. Posteriormente la información recibida fue trabajada y formó parte de la tesis doctoral de M. Carmen Rodríguez Suso, quien colaboró con el envío de la circular:

RODRIGUEZ SUSO, Carmen

“Aquí os mando las etiquetas de los archivos que contienen fondos susceptibles de haber sido encuadrados con hojas de cantoral, de las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya. Pronto espero tener las de Alava, que, por cierto, son muchas más...”

Entre las respuestas recibidas entresacamos las siguientes:

Comunidad de Sta. Clara (Zarauz. Gipuzkoa)(1990/05/06)

“La Hermana Archivera me ha dado esta lista de músicas antiguas por si le interesan:

1- Arte o compendio general del canto llano, figurado y órgano en método fácil, por Francisco Navas, 1776.

2- Prontuario del canto llano gregoriano, por Vicente Perez Martínez, 1800

3- Ceremonial Romano Seráfico 1770

4- Directorio de Processorum, O.F.M. 1612

5- Breve método de canto Gregoriano, por Manuel Soler, 1905

6- Nuevo método completo teórico y práctico de canto-llano y figurado 1848 por D. Fermín Ruiz de Galarreta Pbro.

Como supondrán, también tenemos muchísimas Misas de latin, Salves, Tantum Ergo, lamentaciones y motetes retirados al desván”

ESNAL, María Cruz (Bergara. Gipuzkoa)(1990/03/12)

“Debo comunicarle que en este Archivo de la Compañía de María de Bergara no existe nada semejante a las hojas que nos envía.

No obstante, le remito algunas fotocopias de canto Gregoriano de los libretos antiguos que hay en la Casa, por si pudieran ser de su interés”

GANGOITI, Mª Gloria (Lañomendi. Bilbao. Bizkaia)(1990/05/29)

“En respuesta a la Circular procedente de ese Archivo, recientemente recibida... en relacion con las partituras musicales, les informamos que en este Monasterio, sí conservamos algo semejante a las fotocopias que adjuntas y, si así lo desean, pueden pasar Uds.a conocerlas, cuando gusten”

GASTESI, Sor Mª Arantza (Bidaurreta. Oñati. Gipuzkoa)(1990/03/16)

“Perdone que haya retrasado un tanto en enviarle lo que solicitaba ... Como podrá apreciar, son o han servido para cubrir legajos y pleitos. Tenemos también libros Corales muy grandes, toda una colección.”

CORRESPONDENCIA CON MUSICÓLOGOS

Aunque toda la correspondencia, a la que hacemos alusión o cita, tiene su importancia, creemos que la de esta sección adquiere un interés especial, por la intercomunicación de datos que contiene.

ARANA-MARTIJA, José Antonio (Gernika. Bizkaia)

(1978/09/17)

“...esos temas ya los tocaremos ahí con más detenimiento, ambos relacionados con la Caja de Ahorros Vizcaina: uno, el de una beca para estudios e investigación artística que unos amigos de Bilbao quieren realizar sobre tratamiento en ordenador de melodías populares...”

“...hace unos días os envié a Eresbil unas partituras impresas de Azkue que no sé si tendréis en el Archivo.”

“P. José Domingo Ugartechea. El viernes pasado estuve en Marquina en un concierto de la Coral de Cámara de Pamplona y los Txistularis Hermanos Ansola. Estos no actuaron por enfermedad de José, pero lo hicieron los chavales de la familia y Felix solo tocando el Contrapás de Santos Inchausti. Fui al concierto con el P. José Domingo con el que estuve charlando un rato antes. El próximo sábado cumple 90 años y me invitó a comer en el Convento de los PP. Carmelitas. Acudiré para seguir charlando con él...”

En el archivo de Azkue encontré un Tota Pulchra a 5 voces y órgano de Victoriano de San José, Carmelita. Me era completamente desconocido y no sé si lo será para tí. Por si así fuera, te doy unos datos biográficos que me proporcionó el P. José Domingo:

Nació en Corella, hacia 1892. Hacia 1908 estuvo en Burgos estudiando Filosofía y allí fue discípulo en Harmonía de Jose Maria Moreno, Organista de la Catedral. En 1911 (?) se trasladó al Carmelo de Begoña a estudiar Teología y allí fué discípulo de Composición de Azkue. En 1916 celebró la primera Misa en la que fué apadrinado por el propio Azkue, tocando el órgano en el acto el P. José Domingo. Fue destinado al Colegio de Carmelitas de Villafranca de Navarra como Director de Latinos y organista. Falleció en dicho Colegio en 1918. ¿Sabes algo más de él? ¿Tienes más obras de este carmelita?.

Hable también con el P. José Domingo de otros dos carmelitas músicos, sin que me diera mayor precisión. En 1903 Azkue compone un Himno al Sagrado Corazón y lo dedica a sus discípulos FF. Gervasio y Juan Luis. El P. José Domingo me dijo que el P. Gervasio era arriano y el P. Juan Luis de Vitoria. Solo sabía que habían fallecido los dos en América hace años, sin más precisiones. ¿Sabes algo de éstos?...”

(1976/10/07)

noticias bibliográficas

(1977/07/01)

envío fotocopias partituras del archivo de Begoña

(1978/06/23)

“Creo que es el momento de meternos de una vez para siempre con el Instituto de Musicología Vasca y su Revista Musical...”

El lunes pasado estuve todo el día en la Academia de la Lengua Vasca, clasificando la Biblioteca Musical de Azkue. Libros enteros de música están rotos y dispersas sus hojas. Hay que completarlos lo que exige un trabajo “benedictino”. Así pues me llevará varios días el saber lo que hay allí. De todos modos pude ver que hay mucho de Ledesma, a cuyas obras editadas por Dotesio estaba suscrito Azkue. Hay también algunas obras musicales manuscritas e inéditas del propio Azkue. Cuando tenga todo clasificado y catalogado te informaré debidamente”

(1978/08/19)

“Te envió unas notas para que se las pases a Jon Bagues, cuya dirección desconozco. Estuvimos aquí el sábado pasado revisando fichas y datos. Llevó algunos datos que él no tenía, pero quedó pendiente de aclaración un asunto: las salidas de la Capilla Musical de Aranzazu...”

Una pregunta. En Musikaste 1977 (6.10) se interpretó un "Lili eder bat" de Guillermo Lazcano. La única referencia que de él dabais era que nació en 1910. ¿Tienes más datos de su biografía?...

He pasado una semana muy mala, con dolores de estómago debidos sin duda a nervios. Después de las actuaciones del Coro Parroquial de la Víspera de Andra Mari (Salve de Eslava) y Andra Mari (Misa de Goicoechea, Ave María y Bone Pastor de Eslava) el organista se nos negó a tocar en la Misa de San Roque (Coralis de Refice) porque los curas decidieron que ambas solemnidades iban a ser en euskera. El citado organista que nos ha hecho tragar años y años la Marcha Real en la consagración, no admite que una de las dos Misas no sea en castellano. Menudo disgusto en víspera de actuación. Tuve que buscar otro organista (Marcelino Idoyaga, ya mayor, ex-organista de Aranzazu) quien me sacó del apuro. El disgusto me ha tenido en cama."

1980/02/07

"Hoy he estado con un sobrino de Bernardo Gabiola, José María Goiria...

Envío una fotocopia de una FANTASIA para órgano, inédita, que tiene en su poder el Sr. Goiria"

Incluye catálogo de la obra musical de B. Gabiola

1980/04/21

"Por si todavía llegamos a tiempo de que Elizalde pueda incluir la "Imploración" de Gabiola en su Concierto, te envío una fotocopia de las que acabo de recibir del P. Enrique Albizuri, Carmelita, organista del Convento de Amara de San Sebastián ... Esta "Imploración" era muy estimada por Gabiola, que la consideraba como su mejor obra, según dice su sobrino José María Goiria."

1980/06/30

Envía las publicaciones Progama de actos del homenaje a Bernardo Gabiola, y Guía práctica de lectura musical de Mari Carmen Lekunberri

(1980/10/10)

Información conciertos con la Coral de Gernika.

"En breve te mandaré una copia del "Gernikako arbola" que he arreglado para 7 v.m. y solos de tenor, soprano y mezzo

(1981/02/02)

Datos biográficos de compositores

(1981/04/29)

3 asuntos: Ficha de catalogación; Carlos Rufin Nieto, y Semana de folklore

(1981/07/15)

"Tal como te prometí el pasado viernes, ... te envío dos fotocopias de la primera edición del "Euskaldun anciña ancinaco" de Iztueta..."

(1985/11/08)

"Tengo preparados los originales para una segunda edición de mi libro MUSICA VASCA, corregida, notablemente ampliada y puesta al día, que va a publicar la Caja de Ahorros Vizcaina..."

(Bilbao. Bizkaia)(1986/07/11)

"Te envío programa del Concierto de hoy en la inauguración oficial de la Parroquia de Santa María de Gernika tras las obras de restauración ...Te envío también copias de mis obritas sobre canciones populares de Gernika: Kandelero y Urte barri, la primera a 3 v.m. (compuesta en 1977) y la otra hace unos días para este acto. Creo que el "Gernikako Arbola" ya lo tienes..."

(1988/07/11)

"Este año 1988 se celebra el centenario de las Fiestas Euskaras de Gernika. Hubo entonces varios concursos y en el de música aparece la reseña de que ganó el 1er Premio la obra coral de Cleto de Zabala, presentada bajo el lema "Quien no ama la música, no ama lo bello".

En el archivo de quien fue organista de Gernika hasta su muerte en 1951 D. Juan Ojanguen encontré unas particellas de voces que no indican autor, pero traen el citado lema. Por otra parte, analizando la letra he podido saber que es de Felipe Arrese Beitia.

He recompuesto la partitura, cuya fotocopia te envío para vuestro archivo..."

(1990/03/15)

"... La mayor parte de los fondos antiguos que poseemos los tenemos depositados en un almacén por lo que, de momento, no podemos facilitaros la información que deseáis. Si puedo adelantarte que de los fondos bibliográficos de Juan Carlos Guerra, Ortiz de Bidasolo, etc., de los siglos XVI a XVIII sí hay algunos libros con tapas o cubiertas compuestas por cantorales"

(1990/06/04)

"os envío un trabajo de José Iturrate (creo que es cura en Arceniega) sobre el "Taller de organeros en Orduña en los siglos XVI y XVII"

(1997/05/15)

"Igaz langile gisa jubilatu nintzenetik utzi nuen Azkue Biblioteka honetan neraman ardurazuzuzena..."

(1997/04/17)

“...Bestalde jakin dut zurekin telefonoz hitz egin ondoren Eresbilen daudela Diputazioek 1912n antolatu zuten sarirako Azkuek aurkeztu zituen eskuizkribuzko lau tomoetatik lehen eta bigarrenaren originalak. Pozgarria da benetan albiste hau... Falta diren hirugarren eta laugarren tomoak aurkitzen hasteko unea heldu dela uste dut...”

BORDAS, Cristina (Madrid)

(1987/03/02)

“La “Ynstruccion para acordar el Forte Piano...” es interesantisima. Por los autores que menciona y, sobre todo, por el modelo de piano que aparece en el desplegable, se puede fechar entre 1780 y 1820. Así que es el método más antiguo que conozco...”

No he encontrado ninguna noticia sobre Sebastian Demar...”

(1987/10/30)

“te envío fotocopia de esta “Yntroducion y Variaciones para Piano” de José I. Guelbenzu por si interesa para el Archivo. Se trata de una partitura que compramos Luis y yo entre un lote de música del XIX en Subastas Durán hace unos tres años

(1989/05/12)

Datos sobre el clavicordio de Azcoitia

(1993/11/15)

Datos sobre J. Sebastian Demar

“...desde luego me parece que nadie conoce este método suyo de templar los pianos. Así que tenéis una joyita inédita...”

CARREIRA ANTELO, Xoan M. (A Coruña)

(Santiago de Compostela)(1978/11/22)

“El motivo de la presente es el solicitarle un ejemplar de su último libro sobre Hilarión Es-lava, el cual conozco a través de Carlos Villanueva.

Quizás le resulte conocido mi nombre a través de alguna de mis colaboraciones en Ritmo. Aquí en Galicia, escribo en varias publicaciones en gallego.”

(A Coruña)(1986/07/30)

“...Mi propuesta... es que incluya en mis presupuestos la edición del cuaderno de Labastida y si os parece la de un volumen dedicado a Laguardia que incluiría el catálogo, historia y selección - o totalidad - de las partituras...”

(1987/01/20)

“Estoy estudiando la creación de una colección dedicada a los cuartetos de cuerda en España para una editorial incipiente...”

(1987/01/31)

Sobre ortografía del gallego

(1989/04/26)

“Te envío la voz “Alfaro” que redacté para el Diccionario del 92. Verás bastantes compositores bascos en ese archivo ... Creo que valdría la pena copiar con urgencia la música que os interese, pues muchas obras están muy húmedas y su supervivencia deja que desear. El párroco se llama Alfonso Orrea y es muy colaborador.

Dentro de unos días te enviaré “Briones”, pueblo donde también hay no poca música vasca...”

(1995/02/21)

“...el 18 de mayo es el estreno de *Ultreia de Escudero*, encargo de la OSG a vuestro compositor. Me cuidaré de recabar para vosotros toda la documentación que genere este estreno”

(1996)

“Tal y como te prometí, te envío el cuaderno con la música de piano de Alberto Garaizábal. Los derechos de publicación son libres, con la única condición de poner el logotipo de la Xunta...”

CODINA, Daniel (Montserrat)(1989/11/27)

“...Por mi parte, el nuevo cargo no me imposibilita del todo el trabajo musicológico: estoy trabajando en la preparación de un nuevo volumen de los MESTRES; es verdad que el ritmo es más lento, pero puedo trabajar...”

CURT LANGE, Francisco (Montevideo. Uruguay)(1988)

“Las ediciones de música colonial se hallan en estos momentos completamente agotadas. La Monumenta del 2 Tomo (partituras) de Música Colonial Venezolana que he editado en Montevideo, en 1943, se hallan totalmente agotadas, pero existe el intento de reeditarlas a la mayor brevedad...”

Tengo hace dos años por salir de las prensas 10 Partituras de la música religiosa de la Capitanía General de Minas Gerais, Brasil. Les avisaré cuando salen. Son obras homófonas de alta calidad, escritas en el más puro estilo europeo, preclásico, pero escritas todavía en el siglo XVIII. Inclusive en Pamplona las hemos estrenado, años atrás...”

DOLCET, Josep (Barcelona)(1986/10/24)

Solicita información sobre obra de los hermanos Pla conservadas en Aránzazu y sobre Arriaga

DOMINGUEZ CAVERO, Begoña (Corella. Navarra)(1991/09/03)

“...gracias por la información enviada sobre los músicos José Castel y Pablo Rubla. Creo que estos datos me serán muy útiles a la hora de realizar mi Tesis Doctoral...”

ESTER SALA, María (Barcelona)

(1983)

Agradecimiento del envío de copias de "sinfonías" de C. Baguer

(1987/09/23)

"... en el Archivo Parroquial de San Esteban de Olot hay bastante música manuscrita de Teodoro ECHEGOYEN maestro de capilla de Calahorra 1901, 1895... y de Felipe GORRITI..."

EZQUERRO, Antonio (Barcelona)(1998/06/30)

"...la publicación de la obra del compositor Nicolás Ledesma (1791-1883), aragonés de origen, aunque vasco de adopción, puesto que desarrolló su actividad en Bilbao la mayor parte de su vida. No sé si sabes que pretendo publicar su obra (completa, en la medida de lo posible) por medio de la Institución "Fernando el Católico"..."

La idea es comenzar por su música para tecla, de la cual creo haber recopilado todas sus composiciones a excepción de una "Sonata a cuatro manos", que, gracias al buen amigo Esteban Elizondo, sé que existe en vuestro archivo..."

GALLEGO, Antonio (Madrid)(1984/01/23)

Petición del trabajo sobre abreviaturas musicales

GEMBERO USTARROZ, María (Granada)(1996/02/15)

" Te envío la edición en libro de mi tesis doctoral, esperando te pueda ser de utilidad..."

GONZALEZ MARIN, Luis Antonio (Zaragoza)(1992)

"en el archivo de Zaragoza se conservan algunas copias de una Salve en castellano que se atribuye a Don Juan de Austria, melómano gobernador de Aragón entre 1669 y 1677 cuyas actividades de mecenazgo musical en Zaragoza vengo estudiando en los últimos tiempos. Escuchando el disco que dedicó la Capilla Peñaflorida a Juan García de Salazar (EL-KAR, KD-260) me di cuenta de que el número 9 de esta grabación (Reina y Madre) es, con pocas variantes, la famosa Salve de Don Juan de Austria, que en Zaragoza se ha cantado hasta fines del siglo pasado. Quisiera saber si es posible obtener una copia de la Salve de Salazar y si hay certeza sobre su atribución."

GOROSABEL, Amaia (Gijon. Asturias)(1991/02/13)

Petición de datos de 10 compositores para la realización de la voz correspondiente al Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana

GUEREÑA, Jean-Louis (Tours. Francia)

(1990/12/10)

"...Busco en particular letras y partituras de Himnos y Canciones Socialistas y Revolucionarias, tales las siguientes:

. Himnos Socialistas (letra y música), Bilbao, 1900 y 1904 (2ª ed. corregida y aumentada), armonización del maestro Lesmes Corral

. Himno al 1º de Mayo de Julián Laiseca (Letra y música), Bilbao, 1900”

(1991/01/14)

“...En relación con los Orfeones Socialistas, amén de los que indica, me permito señalarle la existencia de uno en Eibar, por lo menos desde 1898...”

LABEAGA, Juan Cruz (Sangüesa. Navarra)

(1983/07/26)

Información sobre la Institución Príncipe de Viana, y sobre temas de investigación

(1996/07/04)

“Ahí va este librito de tema musical que creo ha quedado bien y que contribuye a la historia de las Bandas de Música de Navarra ...”

LABORDE, Denis (Cergy Pontoise. France)

(1988/11/08)

Petición de partituras de música antigua de compositores vascos, para la programación del grupo vocal Territoires

(1991/11/22)

“Je ne pourrai malheureusement pas composer d’oeuvre pour Musikaste, ma thèse me prend (devrait me prendre) tout mon temps. Tu peux te mettre en rapport avec Michel Sendrez... et avec Frédéric Boulard... qui est un jeune et brillant étudiant du Conservatoire de Paris...”

LACHOUT, Karel (Praga. Checoslovaquia)

(1980/09/21)

Petición de fotografías para un libro sobre música en España

(1981/05/10)

“Ahora es un año de mi viaje a su hermosa tierra vasca y otra España y ya tengo mi manuscrito terminado. Fue un bastante duro trabajo de completarlo, ahora estoy un poco extenuado. Pero no importa, el fruto ya existe de primer libro en checo por ahora cómo manuscrito de cultura musical de su tierra”

LLORDEN, P. Andrés (Málaga)(1975/09/16)

Información sobre Juan Francés de Iribarren y Joaquín Tadeo de Murguía

LOPEZ-CALO, José (Santiago de Compostela)

(1975/10/30)

"Me gustaría de veras conocer los argumentos que tiene el P. Preciado para pensar que García de Salazar fuera navarro. Pero mientras no los conozca yo debo seguir pensando que fuese burgalés"

"He pensado mucho en el problema que usted planteó respecto a "Ravel, músico vasco" y la dificultad que usted encontró para resolverlo. Pienso que es insoluble, por una sencillísima razón: que Ravel no era músico vasco, o al menos él no se sentía tal. Pienso que ni siquiera se planteó mucho el problema. El era francés, se sentía francés, y nada más. El único atisbo de acercarse a la música vasca, el traído y llevado "Zaspiak-Bat", no fue más que un intento pasajero, que debió de pasar tan fugazmente por su vida que ni siquiera un recuerdo le dedica en sus famosas evocaciones autobiográficas. Mucho más le interesaba España, como conjunto."

(1977/10/14)

aceptación del trabajo "Eslava y la música sagrada"

(1978/02/22)

"Terminé el catálogo de las obras de Eslava, según los datos que yo tenía de Pamplona, Burgo de Osma, Sevilla y Madrid. Al confrontarlos con los que tú me das en el reverso de tu carta, veo que tienes varias piezas que yo no vi y otras de las que dudo. Te envío la carta, con mis observaciones en rojo. Para ayudarte a resolver las dudas te envío los incipit musicales de las obras que yo ví. Confróntalos con los de las tuyas y dime si coinciden. Sería bueno que de las obras que yo no tengo, me enviaras los incipit musicales. Puedes usar la misma hoja de música que te envío"

(1980/10/11)

"Ya sabrá que hemos cambiado el plan del centenario del Padre Otaño: era todo muy precipitado y lo haremos, por tanto, durante el año que va desde el 19.12.1980 hasta un año después"

(1982/08/20)

"Quizá cuando acabe un montón de cosas que tengo entre manos publique, por fin, la biografía del Padre Otaño, tenga que volver a Loyola para ultimar detalles. No lo sé. La biografía la tengo concluída, pero me falta darle la última mano"

(1988/12/23)

"Sabéis que estoy preparando un estudio sobre los villancicos policorales de Yrizar, para publicarlo en Estados Unidos..."

MARTIN MORENO, Antonio

(Málaga)

1979/03/02

Envío de fotocopias obras de Iribarren

(Granada)

(1993/04/16)

Acuse de recibo de documentación sobre Mateo Albéniz

MARTIN QUIÑONES, M^a Angeles (Málaga)

(1981/06/24)

“En cuanto a las obras de Murguía que me pides, te envío cinco...
en el concierto de órgano faltan el fagot y las trompas...”

(1982/04/15)

Envío de obras de Murguía

MOREL, Natalie (Bordeaux. Francia)(1988/06/07)

“C'est tres aimable à vous d'avoir également pensé à y joindre la partition de “Pudente”
qui m' intéresse toujours...”

OTAOLA, Paloma (Louvain-la-Neuve. Belgica)(1992/11/29)

“Por fin he leído la tesis el 13 de Noviembre. Todo fue muy bien aunque siempre se pasa
un poco de apuro. De musicología estaban M^a Antonia Virgili y Luis Colomer, de la Universi-
dad de Salamanca...”

PALACIOS SANZ, José Ignacio (Zaragoza)(1996/06/27)

“a fin de localizar algún músico que actuó en la catedral de El Burgo de Osma, en don-
de acabo un trabajo sobre sus maestros de capilla y organistas (incluído Pedro Nanclares,
de Vitoria)...”

PEREZ, Mariano (Sevilla)(1979/11/11)

Petición de biografía para su “Diccionario de Música y músicos”

PLIEGO DE ANDRES, Victor (Madrid)(1988/07/18)

“Siguiendo las instrucciones de M^a Jesús Guridi tengo mucho gusto en remitirle una re-
lación adjunta de los libros y partituras de la biblioteca del Mtro. Guridi que han sido envia-
dos a Eresbil”

PRECIADO, Dionisio (Lecároz. Navarra)(1978/09/16)

“Creo que la biografía sobre Miguel Navarro va a ser imposible hacerla. En principio te
dije que sí. Al poco de ello, me fui a Pamplona y no encontré más que el dato de su elección
de maestro de capilla; nada más pude encontrar.”

QUEROL, Miguel (Barcelona)(1983)

"...Tengo una idea, que a lo mejor es ya realidad y yo lo ignoro: creo que valdría la pena que publicasen "Cuadernos de música vasca" de 30 a 40 páginas de música, por el estilo de los Cuadernos de Música Hispana del Instituto Español de Musicología..."

REY, Juan José (Madrid)

(1976/12/15)

"La Federación de Músicos me encarga que distribuya el escrito que te adjunto"

(1977/02/07)

"Y una noticia que seguramente conocerás: Samuel Rubio prepara la edición de todo lo conservado de Anchieta para ser publicado por los de Tolosa"

(1977/12/07)

"Transmití tus deseos de recibir el Bizcargui a D. Carlos Romero de Lecea, que es el editor. Me dijo que os enviaría un ejemplar en cuanto que la edición viera la luz pública, lo cual está pendiente de una audiencia que tiene que concederle la reina"

(1982/04/20)

sobre envío de fotocopias de obras de autores vascos (entre ellas obras de Emilio Serrano)

(1984/02/20)

"...os mando esta pequeña cosa antes de que se extravié..."

Son unas anotaciones de D. Santiago Vicente Masarnau, ilustre pianista decimonónico, que seguramente veranearía en Tolosa..."

(1984/06/30)

"...te envío esa reliquia de una ópera del Mtro. Eslava..."

RIEZU, P. Jorge de (Lecároz. Navarra)

(1980/12/10)

"Daré orden a Bilbao que te remitan los 12 ejemplares que me indicas.

La música está impresa. Solo faltan los Apéndices por imprimir, que los hace Valverde y ya están entregados a Ordorica. La portada es de Valverde. Se ha puesto el tomo a 1.000 pesetas, unas 300 por debajo del costo."

(1981/03/05)

"Tocante a los Ferrones te diré: El P. Donostia usa dos temas: el primero una melodía de olagizonak que figura en su cancionero, nº 325, recogida en Olaeta. El segundo tema, el

“Crux fidelis”. Gregoriano. Es que lo de Mirandaola se refiere al milagro que sucedió (?) allá, por los años mil en Legazpia...

En mi intervención no pienso hablar de Danzas, quizá de resbalón solamente. Supongo contarás para ese menester con algún entendido, y mejor que nadie, Urbeltz. Como en el curriculum de estudios de la Orden no consta esa disciplina...”

(1985/05)

“te diré que el ejemplar que me dedicó H. Ghéon de su drama, me lo pidieron prestado para el Sr. Obispo de Madrid, y no he vuelto a verlo. Te mando el ejemplar del Archivo. Y nada digo de los piratas que todavía andan sueltos y se niegan a devolver lo prestado...”

RODRIGUEZ SUSO, Carmen (Bilbao. Bizkaia)(1990/12/12)

“Ahí te mando las dos Actas de la reunión que mantuvimos sobre el Cancionero del P. Donostia, y sus problemas y criterios de edición: La resumida, que contiene los acuerdos, y la otra más prolija porque incluye algunos aspectos de las opiniones y consideraciones que allí se expresaron”

(1992/05/15)

“Aquí te mando el programa de Folklore que desarrollé el curso 1989-90...”

(Paris. Francia)

(1993/05/15)

Voz “Música vasca” para el Diccionario MGG

(1993/11/19)

“Por razones de mi intervención en el Congreso de Canadá, he tenido que ponerme en contacto con una universidad americana por Correo Electrónico (la dirección E-mail me la dió, cómo no, Carreira): al día siguiente tenía en el ordenador el catálogo de lo que les pedí. Es fenomenal. Por esto, quisiera pedirte una lista de bibliotecas musicales actualizada, con las direcciones no sólo postales sino de E-Mail: Carreira me dice que ya existe...”

SAGARDIA, Angel (Madrid)

(1983/10/22)

“...Supongo que fue Vd. quien me telefoneó hace pocos días, preguntándome dónde podían hallarse las obras de Francisco Cotarelo Romanos... He hallado entre la Biblioteca Nacional y la Biblioteca del Conservatorio las cuatro obras que detallo en relación aparte”

(1986/06/06)

“... Con mucho trabajo, pues estoy redactando un “ALBENIZ” y un “GRANADOS” por encargo de una editorial de Barcelona que ya me editó Vives .”

(1986/12/12)

“...Quizás tenga algunos fondos musicales de los que podría desprenderme, pero debido a lo desordenados que tengo bastantes papeles y a lo agobiado que he estado esta temporada, no lo sé. Tendré presente su indicación...”

SAGASETA, *Aurelio* (Pamplona. Navarra)

(1984/02/07)

“...A este paso, un día demostraremos que la mitad de los maestros de Capilla de España tienen que ver en los siglos XVII-XVIII con el norte (incluidos los maestros organeros)...”

(1990/08/09)

Acerca de la constitución de la Asociación Nacional de Musicólogos de la Iglesia, incluyendo el escrito del grupo promotor con indicación de la Junta Provisional formada por Aurelio Sagaseta, presidente; José Pavía, vicepresidente; José Vicente González Valle, secretario; Pedro Aizpurua, vocal

SANCHEZ, *Marta* (Pittsburgh. Pennsylvania. EEUU)

(1982/01/07)

“...Estoy tratando de revisar la tesis y de corregir y agregar lo que sea pertinente a la obra y biografía de Francés de Iribarren...”

(1982/06/01)

“Le agradezco sus palabras acerca de mi tesis. La hice con mucho cariño, pues creo que hasta el momento Iribarren parece ser el compositor de más envergadura en el campo de la música religiosa. Creo que merece ser reconocido mas ampliamente”

SCHLUETER CABALLERO, *Pedro* (Las Palmas de Gran Canaria)(1995/02/15)

“...Con motivo del centenario de los Sitios de Zaragoza, el 4 de junio de 1908 se estrenó en esa misma ciudad la ópera “Zaragoza”, compuesta por el músico navarro Arturo Lapuerta con libreto del propio Galdós.

Tengo noticias de que, con posterioridad a su estreno, la casa de partituras “Alier” de Madrid editó algunos de los fragmentos más notables de esa ópera...”

SIEMENS HERNANDEZ, *Lothar* (Las Palmas de Gran Canaria)(1985/06/11)

“...Espero que te guste la obra de tecla de Fray Joaquín Asiaín que con ésta te envío. Figura en un manuscrito de mi biblioteca...”

SOTO, *Margarita* (A Coruña. Galicia)

(1979/09/18)

“... he advertido que Marcial del Adalid debía tener mucha relación con los compositores vascos de su época, por la sencilla razón que muchas de sus obras están dedicadas a

ellos. Y, si no a compositores vascos, sí a músicos. Así Hilarión Eslava, Inzenga, Guelbenzu, Emilio Arrieta son destinatarios de sus obras, con especial frecuencia estos dos últimos.”

(1979/10/09)

“Lo que sí hay en la Real Academia Galega son dos cartas de Guelbenzu a Adalid, que por el tono delatan una gran intimidad entre ambos.”

(1981/04/08)

“Recientemente adquirí un volumen de piezas de piano antiguo. Entre ellas se encontraban estas dos de Soledad de Bengoechea...”

VARELA, *Leticia* (Hermosillo. Mexico)

(1990/08/02)

Solicita datos sobre E. de Zubeldia

(1992/12/16)

“Con un enorme placer (rayando en el hedonismo) te comunico que nuestra Maestra Maitea ha renacido justamente 104 años después de su llegada a Jaiz...”

VILLANUEVA, *Carlos* (Santiago de Compostela)(1978/10/21)

“...recibí el ejemplar de Hilarión Eslava que considero muy completo (Lo he leído de un tirón). Mi enhorabuena; creo que vuestra labor es magnífica, tanto en la teoría como en la práctica. Espero que pronto, cuando aquí nos decidamos a montar el archivo de autores gallegos seas tan amable de darme las primeras instrucciones para echarlo a andar.

En este momento momento estoy bastante liado de papeles y preparación de partituras para nuestro grupo; pero cuando ordene mis partituras te enviaré (como he prometido) la “sonata a tres” de Vaquedano y alguna cosa más de él que he fotocopiado y transcrito...”

ZAPIRAIN, *José M^a* (San Sebastián)(1978/06/23)

“Hace unos días estuvo conmigo el P. José Domingo de Santa Teresa y me dio esta hoja para que la hiciera llegar a tus manos. Como verás se trata de algo que él dijo en la conferencia que pronunció al año 1953 en Bilbao y está publicada íntegramente en la Enciclopedia vasca”

ZAPKE - ZERWECK, *Susana* (Fellbach. Alemania)

(1986/07/30)

“...me propongo escribir la tesis... sobre el tema del canto mozárabe...”

(1991/07/16)

“...trabajo afanosa en mi tesis doctoral y soy profesora en la Universidad de Stuttgart y de Tübingen...”

ZUDAIRE, *Claudio* (Lecároz. Navarra)

(1986/07/14)

“...estos días me he ocupado de revisar la partitura que se hizo en Bilbao al perderse la de Santa Cecilia del P. Donostia. Hay números inexplicablemente desastrosos: compases saltados, notas alteradas a montones, notas de un instrumento pasadas a otro, enjuagues para disimular los errores...”

(1986/12/04)

Solicita datos biográficos de organeros

CORRESPONDENCIA CON CRÍTICOS

También son importantes las cartas del colectivo de críticos musicales, que, como se verá, solicitan datos o nos los ofrecen generosamente.

FRANCO, *Enrique* (Madrid)

(1986/10/30)

“...Poseo un par de canciones (una de ellas autógrafa) que San Juan me envió no mucho antes de morir, así como la carta que las acompañaba, igualmente autógrafa...”

“Gracias por tu carta y, otra vez, por tus atenciones durante nuestra visita a tu estupendo Archivo. Te envió lo prometido sobre Pedro San-juan...”

Solicita documentación para una exposición dedicada a Rubinstein

GARCIA DEL BUSTO, *José Luis* (Madrid)(1982/12/02)

“Con gran placer he recibido su carta elogiosa hacia mi artículo “Los zortzicos de un sevillano”, celebrando que les haya podido ser útil para sus trabajos de recopilación. En cuanto a la localización de partituras, lo más práctico es que se dirija a D. Alfredo Morán, yerno del compositor...”

URRETA, *José León* (Donostia. Gipuzkoa)(1975/06/23)

“Te agradezco muy cordialmente tu envío de las copias de la música de José Antonio de Urreta por la importancia que para mí tiene, como puedes suponer. Ya que dicho maestro Urreta, según las explicaciones que me dió el P. Donostia, es el mismo organista de Idiazábal y que según mis posteriores indagaciones resulta ser un antepasado mío, así como el notario del mismo apellido que le atendió a la hora de la muerte”

VILLASOL, *Carlos* (Bilbao. Bizkaia)

(1987/12/15)

“Tengo la satisfacción de enviarte para el archivo la documentación que sobre el Festival de Música del Siglo XX de Bilbao te había prometido...”

(1990/12/00)

“Una vez concluido el X Festival de Música del Siglo XX, de Bilbao, te envío un programa definitivo (es decir, con los pequeños cambios que, sobre la marcha, se han producido)...”

CORRESPONDENCIA CON OTROS INVESTIGADORES

También debemos consignar el interés de la relación por correspondencia de Eresbil con otros investigadores, que han prestado importantes servicios a este archivo, tanto contribuyendo con nueva información de musicología vasca, como en la cesión de determinados fondos.

Consignamos algunos nombres:

ABRISQUETA, Francisco de (Bogotá. Colombia)

(1975/12/15)

“He cruzado con mucho material entre mi biblioteca vasca que ya rebasa los 8000 items. El tema de la música es de mi afición, pero no le he dedicado una labor de acopio como a otros tópicos”

“He leído, uno a uno, los nombre de los músicos vascos. Es verdad que sólo listan aquellos de los cuales tienen partituras. Cabe siquiera una apertura de fichas, con los demás. Sin aquella limitación, faltarían muchos. Vienen a mi memoria, rápidamente, Victor de Zubizarreta, cuyas obras no es difícil encontrar. Y aquí en Colombia varios contemporáneos, además de mi amigo Shanti Beltza a quien incluyen: Luis Miguel de Zulategui y Huarte (iruñarra) fallecido hace pocos años; Jesús Arriola de Elorrio”

(1984/06/04)

“Le estoy adjuntando una lista muy elemental... de los 269 discos de música vasca que tengo en mi discoteca. Lo hago para preguntarle si les interesaría recibirlos en donación, para su archivo y aprovechamiento en ese Centro. Corresponden fundamentalmente a las décadas 1950 y 1960, cuando aquí funcionó el Programa LA HORA VASCA en una emisora bogotana. Me correspondió dirigirlo...”

(1984/07/01)

“Con especial agrado he recibido tu carta del 24 de junio. Me encanta que estos discos puedan refugiarse con provecho, en el Archivo de Compositores Vascos...”

(1986/08/14)

envía copia de carta de 12/08/1986 dirigida a Juan José Pujana, Presidente del Parlamento Vasco:

“...puedo anunciarle que la semana próxima saldrá de Bogotá, vía Iberia, un container conteniendo los libros de Bolívar, los discos para Musicalde de Rentería, los documentos míos para la Biblioteca de los PP Benedictinos de Lazkano y algunos libros personales míos...”

(Bilbao. Bizkaia)

(1987/10/03)

"Hace varias semanas recibí estas partituras de Fr. Bautista Legarra, Carmelita de Colombia, enviados por Libe Zulategi con destino a Eresbil... El P. Legarra falleció hace algunos años"

ALBERDI, José Ignacio (Azpeitia. Gipuzkoa)

(1979/05/19)

"Al igual que el año pasado, de nuevo nos permitimos solicitar la colaboración de Vds. En esta ocasión para intentar hacer una semblanza de los ELEIZGARAY, músicos azpeitianos

Deseamos hacer un estudio de los mismos (D.Toribio, D. Manuel, D. Ignacio, et. deben de ser cuatro o cinco los músicos de esta familia) y darlo a publicar con motivo de las fiestas de San Ignacio."

(1979/12/10)

"Tal y como le señalamos con anterioridad, este año tenemos interés en dar a conocer en el suplemento extra de los periódicos la faceta musical de los ELEIZGARAY."

(1981/02/21)

"... En novbre. también nos gustaría hacer algo en honor del músico azpeitiano D. Felix Ortiz y San Pelayo, al cumplirse el 125 aniversario de su nacimiento..."

(1981/10/17)

"Tal y como te prometí, me es grato adjuntarle la hoja del suplemento especial del "Diario Vasco" de las pasadas fiestas de San Ignacio, en las que aparece publicado el artículo que escribí sobre el músico azpeitiano D. Lucas Guridi Echaniz..."

(1986/05/17)

"... tengan a bien enviarme, si es posible, alguna referencia que puedan tener de D. Julian Barrenechea Odriozola, nacido en Mutriku el 9 de Julio de 1890 y fallecido en Azpeitia 30 de Marzo 1961. Me refiero a la referencia de sus estudios musicales, ordenación primeros destinos, etc. pues la labor en Azpeitia a partir de 1921 ya nos encargaremos de recogerla y detallarla..."

(1989/04/08)

"...Se trata de que el próximo 28 de Abril, se cumple el 150 aniversario del nacimiento del músico organista que fuera de Azpeitia D. TORIBIO ELEIZGARAY, nacido en Albistur el 28.4.1839

El citado cura-organista estuvo en la Catedral de Vitoria y de allí vino a Azpeitia a sustituirle por fallecimiento a D. José Ignacio Aldalur. Estuvo de Organista en Azpeitia hasta el

año 1910 en que le sustituyó su sobrino D. Ignacio Fdes. Eleizgaray y a este D. Julian Barrenechea, sacerdote organista este y cuyo Primer Centenario de nacimiento celebraremos D.M. en Azpeitia el próximo año.

D. Toribio Eleizgaray, tiene algunas composiciones muy populares en Azpeitia como el Euskal-errico que se canta al final de la novena de la Purísima, las Ave Marías de la Procepción del Rosario, etc. por citarlas las más conocidas...”

(1990/04/21)

“...en la actualidad tengo en estudio, entre otros, al que fuera organista de la Parroquia de Azpeitia, D. José Ignacio Aldalur Iriarte, sacerdote y a D. Hilario Bereciartua, director que fue de la Banda de Música de Azpeitia.”

(1992/08/29)

“...El próximo año 1993 se cumple el primer cincuentenario de la muerte del que fuera músico - Director de Bandas D. José Gregorio Escoriaza Leceta. Nació en Vitoria en 1884 y falleció también en la misma capital el año 1943. Fue director de las Bandas de Música de Azpeitia, Basauri y Vitoria...”

(1992/08/29)

“...Por indagaciones que he podido realizar, le envío fotocopia de su partida de bautismo de la Parroquia de Azpeitia en donde aparece como hijo de Dionisio Ortiz y Antonia de San Pelayo...”

En la actualidad estoy preparando una pequeña semblanza del que desde 1915 a 1940 (25 años ininterrumpidos) fue director de la Banda de Música de Azpeitia: Hilario Bereciartua Uranga, ya que este año se cumple el centenario de su nacimiento. Estuvo algunos años de organista en Echarri Aranaz (Navarra). Había nacido en Ataun...”

(1997/04/10)

“...El día 29 de julio de 1972 [sic, probablemente por 1997] se van a cumplir los 25 años que se estrenó en el Cine Zelaitxo de Azpeitia, la Zarzuela en euskera “Mariñelak” con acompañamiento de la Orquesta de Cámara de Guipuzoa...”

La obra se representó por el grupo “Kresala” de Ondarroa. D. José María Altuna Ibarbal, fue el autor de la partitura musical y D. Agustín Zubikarai de la letra...”

(1997/08/23)

“...El próximo año 1998 los azkoitiarras darán un realce especial al primer centenario de su gran órgano.”

AZAOLA, José Miguel de (Villars-sur-Glâne. Fribourg. Suiza)(1983/08/22)

“...A propósito del Agur, Jaunak, voy a contarle lo que me ocurrió en Viena en 1955. Estaba yo cenando en el restorán que ocupa la bodega del antiguo palacio imperial, cuando el

tocador de cítara que amenizaba la velada se puso a interpretar una melodía idéntica a la de esa canción.

Cuando terminó de hacerlo, me acerqué a él y le pregunté cuál era el origen de aquella música. Me dijo no poder precisarlo, pero que se trataba de una antiquísima melodía popular vienesa. Yo le tararé el Agur, Jaunak, diciéndole que se trataba de una canción vasca y él me dijo: Efectivamente es lo mismo...”

ELOSEGUI, Pedro (Tolosa. Gipuzkoa)(1990/12/13)

“Aunque mis datos obtenidos en actas del Ayuntamiento de Tolosa, se refieren a esta villa, por si le son interesantes para su archivo, tengo el gusto de remitirle con esta carta lo que tengo anotado como datos más antiguos oficiales del txistu en Tolosa...”

ETXEBERRIA GABILONDO, Fco. (San Sebastián)(1995/05/22)

“Te envío copia de la carta que me ha remitido el Dr. Fornaciari que es el más destacado paleopatólogo italiano. Tiene gran experiencia en el estudio sobre momias y ha publicado muchos trabajos.

Como puedes ver, tiene entre manos el cuerpo de Luigi Boccherini. Me gustaría poder informarle correctamente sobre si hay en España algunos trabajos en donde se detallen aspectos de su biografía y características físicas (posibles retratos, etc.)”

GARCIA BALLESTEROS, Marcial (Requena. Valencia)(1993/04/05)

“... En 1996 se celebrará en nuestra ciudad el 50 Aniversario de la muerte del compositor requenense Mariano Pérez Sánchez (1866-1946) ... Entre los años 1911 y 1920, la Editorial Erviti, de San Sebastián, publicó algunas composiciones para Banda del maestro Pérez Sánchez. Puestos en contacto con los sucesores de D. José Erviti, nos comunicó que no se habían conservado en su establecimiento ni materiales ni planchas de impresión de las obras editadas en aquella época...”

GARMENDIA, José (Utrera. Sevilla)

(1980/02/02)

“...Tengo aquí hace años la correspondencia a Almandoz de Celestino Aguirre-Sarobe, o Sarobe a secas como a él le gustaba.”

(1980/04/02)

“...días pasados me encontré con Ayarra, el organista de la catedral. Al preguntarle por las actas del cabildo, me salió con eso de que no se pueden registrar hasta pasados 25 años de la muerte, en este caso de D. Norberto ... El que se llevaran ahí las cosas de D. Norberto, no cayó muy bien, aunque ya sabes las peleas o sufrimientos que tuvo D. Norberto, sobre todo con el desagrado de Castillo, quien tanto le debe.”

ITOIZ OJER, Enrique (Sangüesa. Navarra)(1990/01/24)

“...he hallado la Partida de Bautismo de nuestro gran compositor JUAN FRANCES DE IRIBARREN...”

En él, queda constancia expresa de que la fecha de bautismo es la de 24 de Marzo de 1699...

Debemos admitir la fecha de Bautismo como la de su nacimiento, ya que en aquellos tiempos ambas cosas se realizaban el mismo día o como muy tarde al día siguiente..."

MARAÑA, Félix (Donostia. Gipuzkoa)(1976/05/25)

"quisiéramos invitarles para que desde las páginas de nuestra revista dieran ustedes una visión crítica de lo que ha sido la presente edición de Musikaste"

MASSISIMO, Antonio (Mataró. Barcelona)

(1989/04/24)

Entre otras cuestiones, sobre "Discografía Histórica de Euzkadi"

(1989/06/26)

Envío de las fotocopias de los artículos escritos sobre el tenor F. Constantino por el "Dr. Julio Goyén Aguado - multimillonario bonaerense (de ascendencia vasca), arqueólogo de prestigio y fanático de dicho tenor"

(1991/05/07)

Sobre "Discografía Histórica de Euzkadi", y temporada 1917-1918 en el Coliseo Albia de Bilbao

(1996/10/15)

"Adjunto fotocopias de mi correspondencia, hasta hoy, intentando averiguar datos "genealógicos" de la pianola que ahí tenéis. Ya te informaré de lo que aún averigüe"

VILLASANTE, Fr. Luis (Bilbao. Bizkaia)(1978/10/06)

"Jose Antonio Arana Jaunak ekarrita, Azkueren Musik Artxiborako zuek eskeinitako ereslan bat jaso dugu.

"Vizcaitik Bizkaira" musik lana egilearen artxiboan ez egoan osorik, lehenengo agerkizun biak baino; orain zuei eskerrak, lan hori osorik dago Euskaltzaindiko Bibliotekan..."

YANKE, Germán (Bilbao. Bizkaia)(1990/03/05)

"Hemos constituido un grupo de personas el INSTITUTO VASCO DE LAS ARTES Y LAS LETRAS con el objetivo de editar una publicación trimestral dedicada a la cultura y algunas otras publicaciones..."

ZANELLO, H. Celestino (Buenos Aires. Argentina)(1989/10/27)

"Estoy empeñado en hacer un "Cancionero Franciscano"..."

SAN MARTIN, Juan (Eibar. Gipuzkoa)(1978/12/01)

“Días pasados visité en Bilbao a mi entrañable amigo Juan Elua, uno de los cofundadores de Abao. Durante nuestras conversaciones salió a relucir la buena labor de archivo que está realizando Eresbil. El posee aún unos cuantos ejemplares de las partituras de la ópera Zigor, de edición muy limitada y numerada, que los guarda como oro en paño. Sin embargo estaría dispuesto a regalar un ejemplar a Eresbil en el caso de que no dispongáis de él en vuestros archivos...”

CORRESPONDENCIA CON INTÉRPRETES

El colectivo de intérpretes encontró inmediatamente en Eresbil un apoyo a sus actividades, tanto en la solicitud de determinadas partituras, como en recibir asesoramiento para realizar programas determinados.

He aquí una muestra de cuanto decimos:

ABAUNZA, Fernando (Gernika. Bizkaia)(1996/07/04)

“Desde hace algún tiempo, en Andra Mari Korala, estamos procediendo a la catalogación y transcripción de las partituras procedentes del antiguo archivo parroquial y de los legajos de manuscritos que dejó Juan Ojanguren (organista en Gernika desde 1904 a 1951).

Al tiempo que avanzábamos en este trabajo hemos ido madurando la idea de llevar a cabo lo que hace unos años hizo el grupo “Doinuzahar” con los músicos de Durango, esto es, preparar una grabación con música procedente de Andra Mari de Gernika y de compositores del pueblo, y es por esto por lo que en primer lugar nos gustaría conocer si en Eresbil existen obras de los organistas que a lo largo de la historia han ejercido en esta parroquia, y que por orden cronológico son los siguientes:

- . BALZOLA EMPARANZA, Miguel (1783)
- . ARRIAGA, Juan Simón
- . ZUBIAURRE, José Mariano (1814-1823)
- . GURIDI, Francisco Xavier (1829-1841)
- . ECHEBERRIA LAZURTEGUI, José M^a (1822-1876)
- . OBIETA BEITIA, Eusebio (1845-1904)
- . OJANGUREN LEJARRITURRI, Juan (1875-1951)
- . GAINZA MORE, José (+1993)

...

Entre las partituras que hemos catalogado se encuentra un “Villancico al nacimiento de N.S. Jesucristo a 4 voces y órgano” de Marcos de Alcorta (1838-1897), organista de Santa María de Durango, y cuyo texto comienza: “Goacen goacen Belenera salto ta brinco eguinic... “. De él solamente hemos localizado las particellas de las voces Tiple 1, Tiple 2, Tenor agudo y Tenor 2. ¿Existe en Eresbil el acompañamiento de órgano o la partitura completa de este villancico?. Otro tanto nos ocurre con el “Mendirik Mendi” de J. Ojanguren, que tenemos las tres voces y nos falta el acompañamiento de órgano...”

AGUIRRE, Andrés (Vitoria - Gasteiz. Alava)(1989/09/07)

“...En la relación que nombra a sus hermanos falta uno de nombre Jesús muy buen flautista como su hermano Jose Mari y que estuvo muchos años de director de la Banda de Música de la villa de Zumárraga y que creo sigue residiendo en la citada villa.

En relación a los hermanos González Bastida le voy a contar una anécdota, si es que así se le puede llamar y que fue en la villa de Lequeitio durante las fiestas de San Antolin que creo casi seguro fue el año 1935 y si no el 34.

Contratada la Banda de Bergara para amenizar las citadas fiestas al músico que tocaba la flauta (Tomás Lamriano) no le dieron permiso en la fabrica y entonces vino para sustituirle José Mari; recuerdo que estuvimos dos días y tocábamos de pie estando los atriles en forma de círculo los cinco hermanos estaban uno junto al otro

Jose Mari flauta

Miguel flautin

Jesús requinto

Ramón clarinete principal

Ignacio clarinete 1º y el padre de todos ello Don Ignacio de director.

Le digo que soy vergarés y en esos años pertenece a la Banda de Musica por eso los conozco a todos los hermanos; actualmente resido en Vitoria - Gasteiz y soy un aficionado al txistu”

AIZPURUA, Fidel (Falces. Navarra)(1987/01/21)

“Como te prometí en su día te envío una partitura de un músico de mi pueblo VILLAVA.

Este Máximo Olóriz nació, si no me equivoco, en 1952. Actualmente es profesor de armonía en el Conservatorio de Pamplona, y Subdirector de la Orquesta Santa Cecilia de Pamplona.

Aunque es una de sus primeras obras, te la mando de manera testimonial...”

ANITUA, José Gabriel (Secretario Centro Laurak-Bat. Buenos Aires)(1986/08/18)

“...presentar al joven Xabier Iñaki Arza (h), organizador de un cuarteto de cuerdas con actuaciones recientes en Buenos Aires que pasará a constituir agrupación estable en esta casa.

Necesita contactar a los fines de conseguir partituras para su agrupación de cámara de música y de músicos vascos...”

ARIAS, Antonio (Madrid)(1976/03/10)

“El cuarteto clásico pone a su disposición los cuartetos vascos que tenemos en nuestro repertorio.

He aquí las obras que puedo ofrecerle: Leoz, Arámbarri, Escudero, Remacha, Rodrigo de Santiago (cuarteto con temas vascos - Este compositor es el director de la Banda Municipal de Madrid). Yturralde (cuarteto y quinteto con piano, este último), Guridi y Usandizaga.

Dígame las obras que le interesan. Turina tiene el cuarteto “de la guitarra” llamado así porque los temas son contruidos sobre las notas que da la guitarra con cuerdas al aire cuyo segundo tiempo es un zortziko”

AYARRA JARNE, José Enrique (Sevilla)(1978/11/02)

“También te agradezco sinceramente las fotocopias que me mandas sobre las pocas obras organísticas de Eslava”

(1978/10/23)

“Aquí se prepara también una semana de homenaje que se celebrará D.m. en la primera quincena de diciembre. Por cierto me han pedido que busque y toque al órgano algunas obras de D. Hilarión, y la verdad es que no puedo encontrar nada...”

AZPIAZU, Jose de (Ginebra. Suiza)

(1975/06/16)

Parecer sobre la creación de Eresbil. Noticias de la editorial “Beltz”

“Mis primos Iriartes poseen en su casa de Oñate una cantidad de manuscritos que por mi parte les he dicho que hagan un inventario”

“Trataré de conseguir mi Sonata Baska para flauta y Guitarra que lo publiqué en Alemania. Está basada en temas populares”

(1975/08/11)

Facilita pistas para localización de obras de compositores vascos

(1975/12/06)

Petición de obras de Peñafloreda

(1976/12/04)

“Se puede conseguir Una Musquet de Biscaya de H. Isaac?. Estoy realizando la Misa Une Musque de Biscaya en notación moderna”

(1978/05/19)

“Archivo de Arantzazu - Oinati - A la persona que se encarga de este trabajo hágale saber lo siguiente:

Montevideo - Fray José de Arzac, franciscano, director de los conjuntos de la Catedral entre 1832 y 1836, autor de un “Dies Irae” que se conserva en el Archivo de San Francisco.

Juan José de Sostoa (nacido en Eibar entre 1740 y 1750) Llegó niño al Uruguay, se ordenó sacerdote y falleció en Montevideo en mayo de 1813. Fué Presbítero Beneficiado de la Matriz y compuso una “Misa a dúo” (también en Arch. S. Francisco).

En Uruguay dejaron un buen rastro musical = Alzola de Zarauz y Mujica de Tolosa. Amén de otros muchos.”

(1980/11/26)

“...Hace 1 mes encontré en el “Marché aux Puces” (El Rastro) la Habanera “El Arreglito” de S. Iradier. Bizet copió el 85% de dicha Habanera para “componer” la suya de CARMEN...”

(1980/11/26)

Información biográfica del compositor suizo Joseph Lauber, sobre el txistu

“Parece que se está estudiando el 4º txistu, para formar el cuarteto. Yo no soy amigo de este conjunto. El txistu, suena maravilloso, él solo.”

(1980/12/29)

“Le debo preguntar si Vd. conoce:

“La basque” de Louis Couperin,

“La basque” de François Couperin y

“La basque” de Marin Marais.

Poseo las 2 primeras y dentro de poco tendré celle de M. Marais.

La casa ELKAR (Esterlines - Donostia) ha lanzado una “casette” con mis arreglos de dos danzas del P. Donosti.”

(1981/02/28)

“Tanto el Branle como la Bourrée o la Paysanne se les consideraba como danzas de origen euzkérico.

Le adjunto una Basken-Tanz de J.B.Lully

¿Conoce Ud al prof. de Danza Sr. Urbelz? El le aclarará”

(1981/05/07)

“Estoy terminando la realización para guitarra de la Sonata de Joaquin de Arana (pag.185). Queda bellísima.”

(1981/06/15)

... “Cuando se publicará la obra de órgano de Oporto? No quisiera morir antes...”

(1982/04/07)

“...Recibiste las 2 piezas “Ramuntxo” de G. Pierné, para piano?

¿Conoces la Casa Editora de Madrid donde la G. Galvez ha publicado la obra completa para clavicordio de S. de Alberro?

¿Cuándo se publicará el libro de órgano de Oporto?

(1982/04/23)

Sobre plan de publicar obras del P. Donostia en la editorial Berben (Ancona, Italia)

(1983/09/26)

"... Aprovecho la ocasión para hacerte saber que la Editora Hansler - Laudate - Postfach 1220 D7303 Neuhausen - Stuttgart ha publicado el Ave María y el Christus factus este de V. Goicoechea"

(1983/11/22)

"...He enviado a X. Ugarte mi versión a 2 guitarras de la Tonadilla del Corellano. También la Sonata de Albéniz"

(1985/08/23)

"...he realizado para guitarra sola la Sonata de Arana (Donosti)..."

(1985/11/06)

"...La Bib. Nacional de Berna compra todo Azpiazu (Hay mas de 1.000 números)..."

BAYO, María (Larrasoaña. Navarra)(1992/02/11)

"Te agradezo...el envío de partituras de "Hator Hator, Mutil" en diciembre. Desgraciadamente hicieron un arreglo catalán, que no tuve mas remedio que cantarlo, no sin dejar constancia de mi disconformidad..."

BIKANDI, Sabin (Bilbao. Bizkaia)(1993)

"...Hasiera batean arte administrazioan ere pentsatu banuen ere, azkenean etnomusikologiaren arlora jo dut, gure tresnaren inguruan (txistuaren inguruan) lan egiteko bidea argitu-ko edo lagunduko nauelakoan. Horrela ba, printzipioz, kurtso baterako master bat egitea da nire asmoa, hortarako hiru unibertsitateetan sartzeko eskaera egiteko nagoelarik..."

BODMER, Jacques (Pamplona. Navarra)(1994/03/26)

"Están bastante adelantados nuestros proyectos para la grabación de las obras completas ... No será con la Orquesta Sarasate ... porque la Sociedad de Conciertos Santa Cecilia no quiere... los caminos del Señor son imprevisibles."

(1995/10/03)

"...Me preguntas si todas las orquestaciones son del propio Sarasate. La duda ofende. No lo consignamos expresamente en las notas al programa porque se entiende que si no decimos otra cosa, son de él. Somos gente seria, ¡qué caray!"

En el "Chant du rossignol", op. 29, indicamos que es de Lalo. Otra, que es de Leo Blech, no la hemos utilizado.

Incluso hay más obras de P.S. que están orquestadas por él. Lo que pasa es que, en casi todas las obras de su madurez, el dice: "...pour le violon avec l'accompagnement de piano ou d'orchestre". Siendo así, la versión de piano es legítima y no es una "reducción de piano". Algunas veces hemos preferido, por motivos diversos pero siempre artísticos, la versión piano, que aparecerá en 1996. Nuestra opción, por supuesto, es discutible, pero siempre se trata de obras originales..."

DUFOURCET - HAKIM, M^a Bernardette (Paris. Francia)(1998/08/28)

"... Por otra parte, un hermano de las Escuelas Cristianas, americano de origen vasco [Br. Martín Yribarren - Saint Mary's College - Moraga], me pide informes sobre 2 piezas de música que pongo adjuntas. Pongo también su carta con sus deseos exactos acerca de esas piezas..."

EMPARAN, Gloria (Granada)(1986/09/07)

Solicita obras de Mateo y Pedro Albéniz

ERASO OLAETXEA, Juanito (Anglet. Francia)(1993/07)

Relación con Norberto Almandoz en Sevilla; con el Coro Easo

ESPAÑA, Fernando (Sevilla)(1993/07/20)

"...leí la Monografía de Hilarion Eslava ... no se menciona al Miserere que se interpreta cada año en Baeza (y que es el mismo de Utrera). Sin embargo en Baeza dicen que esta dedicado a esta ciudad.

Cuando he leído vuestro libro he pensado que D. Hilarion quizás lo dedicó también a Baeza pero lo escribió para Utrera. Este Miserere lo vengo dirigiendo en esta última Ciudad cada dos años, con Orquesta y nuestra Coral. Te cuento una anécdota como músico, como sabes estos misereres tenían una duración de una hora (aproximadamente) pues bien en Baeza que lo dirigía el director de la Banda Municipal duraba 3 horas.

A mí me invitaban para tocar la viola y hasta el segundo año no me di cuenta de que era el mismo Miserere que yo dirigía en Utrera..."

(1993/10/25)

"... Te incluyo las siete laudas que me traje cuando te visite el pasado verano, pero ya armonizadas por Luis Blanes un buen amigo que es catedrático de armonía en el Conservatorio de Valencia..."

ESPINA RUIZ, Oskar (New York. EEUU)(1996/04/25)

"...recientemente la Universidad de Nueva York me ha concedido una beca casi completa, además de un puesto como profesor de clarinete en dicha universidad para el curso que viene. Ahora es indudable que comenzaré mi doctorado el próximo mes de Septiembre..."

estoy estudiando intensamente la música de Java y Bali, así como la música de Joh Cage. También estoy trabajando sobre una composición para clarinete solo, inspirado en estos estudios. Esta obra utilizará aproximadamente 300 sonidos diferentes, comprendidos dentro de una sola 8va, para exponer una media hora de música en proceso ininterrumpido - gracias a la respiración circular - "Meditando sobre el color de la luz". El próximo mes de Agosto retomaré mi investigación sobre la música vocal de la costa de Bizkaia y Gipuzkoa, comenzando con un trabajo de recolección en campo..."

GARCIA CHORNET, Perfecto (Valencia)(1979/12/18)

Petición obras de Andrés Isasi

GOBERNA ROMERO, Jesús (Vigo. A Coruña)(1998/02/25)

"... Pensamos que Jaime Texidor era vasco. Por lo que sabemos en fechas bastante atrás se recibía música de este autor y que mucha de esta música la editaban en Baracaldo..."

HERNANDEZ ASIAIN, Eduardo (Madrid)(1989/01/20)

"...estas Navidades pude estar unos días en Corella y rebuscando en la música que allí tengo apareció la Sinfonía Concertante para 2 violines y piano de Alard. He sacado fotocopia de las partes de violín y piano y en paquete aparte (en sobre grande) le envío estas..."

IGLESIAS, Antonio (Madrid)(1994/09/30)

"... no creo que en mi artículo de ABC al que V. se refiere, mi queja ante el olvido en el que lamentamos tener que situar a la figura de este maestro tan polifacético [José M^a Franco Bordons], tan excelente amigo de todos, fuera de una manera total, sino queja ante el hecho real de que no se le recuerde apenas desde que falleció..."

JIMENEZ AZNAR, Emilio (Borja. Zaragoza)(1990/12/16)

"Estoy preparando una serie de actos para conmemorar el centenario del nacimiento de Don Nicolás Ledesma, músico nacido en estas tierras, maestro de Capilla que fué de nuestra Iglesia Colegial, y que terminó sus días en la de Santiago de Bilbao..."

Dentro de este trabajo, he contactado con los archivos de varias catedrales (Santiago de Compostela, Cuenca, Barcelona, Tarazona, Zaragoza etc..) con objeto de realizar el catálogo de su obra...

por mi parte os hago relación de las obras que tenemos aquí en el archivo de la Colegial de Borja..."

JORDA, Enrique

(Melsbroek. Belgica)

(1985/03/17)

"Me escriben de Eusko-lkaskuntza pidiéndome algún artículo sobre mis relaciones con el P. Donostia. Haré con sumo gusto..."

(1985/10/23)

Solicita un ejemplar de la Opera Omnia de Anchieta, al quedarse sin ella

(1987/05/20)

“dos líneas rápidas acompañando las fotocopias adjuntas. Las he encontrado - ambas obras - en la Biblioteca Nacional de Bélgica por indicación de un Profesor de Musicología en una de las universidades del País.

Se trata de lo siguiente: las Canciones vascas de L. Durey están tomadas de un tratado francés de Orquestación para instrumentos de viento. Al pie figura la edición auténtica, “ergo” no hay dificultad de hallar el original. Nunca supe que Durey y Cocteau se interesasen por nuestro País.

Por lo que se refiere a la “complainte basque” esta apareció en los fondos de Robert Moulart que a su muerte fueron depositados en la sección de musicología de la Biblio. Nacio. aquí en Bruselas...”

(1987/07/10)

“...el Dr. Lenoir se ha especializado en el estudio de la obra de Bartok y le interesa visitar el local original del restaurant Panier Fleuri en Renteria...”

Espero que habrá recibido las fotocopias de las obras de Moulart y Durey que le envié...”

(1991/05/27)

“Reitero mi ofrecimiento de explorar la posibilidad de fotocopiar las partes de orquesta de la obra de Phillip que obra en la Biblioteca Nacional de Bélgica. Proceden de la colección y archivo del Casino de Ostende”

(1992/01/08)

Sobre una carta que envió al P. Donostia con la crítica de una obra

(1992/11/03)

Solicita la copia de un artículo dedicado a Charles Bordes de “La tribune de Saint Gervais”, y realiza comentarios sobre los Archivos del P. Donostia

(Bruselas. Belgica)

1992/12/09

“...Le agradezco también el interés por mi nuevo libro ... Mi último libro - De canciones etc - lo tuvo el editor tres años antes de publicarlo y cuando fuí a Bilbao lo sacó en dos semanas con las consecuencias que se puede fácilmente figurar... Con referencia a la “entrevista” lo haré encantado y espero cuando les convenga las preguntas del Sr. Bagüés...”

(Melsbroek. Belgica)

(1993/05/29)

"Fue una sorpresa encontrarme con el centenario de Almandoz!. Le hacía más joven quizá porque le conocí alerta, entusiasta, inquieto intelectualmente y perfecto amigo...

Conocí a D. Norberto el año 1940 solamente, quiero decir le traté desde entonces pues le había seguido en algunas composiciones y asistí, en el Coro de Santa María, a la ejecución de su Salve - me acuerdo dirigida por Sorozábal - un 14 de Agosto con toda la pompa que entonces acompañaba esta ceremonia religiosa...

la "foto" de la dedicatoria de Benjamin Britten se la mandé yo desde Londres cuando conocí al compositor inglés y se la pedí porque Almandoz tenía la costumbre de retirarse todas las tardes, después de almorzar, para leer y gustar de los "lied", melodías y otros géneros hermanos. Generalmente lo hacía solo aunque fui, entre otros, admitido e invitado a gustar con él de aquellas horas íntimas...

Aprovecho la oportunidad para señalarle, si aún no lo sabe, que Szymanowsky escribió dos obras de carácter vasco. La primera en 1925: dos melodías para voz y piano 1- Argizagi ederra, 2- Maitiak bilhca holti. Desgraciadamente estas obras se han extraviado. Resta, al contrario, su Op. 52 una canción de cuna para violín y piano Aitacho Enia publicada por Universal y republicada por P.M.M. Edition (Edición polaca)..."

(Bruselas. Belgica)

1994/09/30

Agradecimiento por fotocopias de composiciones del P. Donostia

MADINABEITIA, Raúl (Larrasoaña. Navarra)(1995/09/21)

"Ref. Concierto Homenaje a Rodrigo A. de Santiago

... Creo tendremos que añadir una obra más, pues aproximadamente lo que hay dura 40'. He pensado en añadir o bien "El último tamborilero de Erraondo" o "Música Vasca 1972" o las dos. Te pido consejo sobre el programa.

Creo también que pueden ser estrenos tanto "Sonata en fa" como "Fantasía Homenaje"...

Quiero intentar dar a este concierto una importancia especial además de la que ya tiene dentro del conservatorio y más en concreto del aula de txistu..."

MEDINA LABRADA, José Antonio (Donostia. Gipuzkoa)(1981/11/13)

"Con objeto de que obren en la Biblioteca del Conservatorio las partituras de las obras de autores vascos que seleccionamos para incluir en el nuevo programa que empezará a regir a partir del curso próximo..."

MILLAN, Tony (Madrid)(1995/02/02)

"Relación de obras de Pedro Albéniz Basanta que hay en la biblioteca del Conservatorio de Madrid..."

OCEJO, *José Luis* (Marrón - Ampuero. Santander)(1979/04/03)

“Muy interesante todo el material que me has enviado en torno a Jesús de Monasterio...

Hay un músico montañés, discípulo de Eslava, que se llama Vicente RIESGO. ¿Conoces algo de su obra? ¿Dónde habrá partituras?”

ORFEON DURANGUES (Durango. Bizkaia)(1994/10/17)

“...nos pedís colaboración para encontrar la partitura de “El Crepusculo” de Eslava, lamentando tener que informaros que no figura en nuestro archivo, lo que resulta normal, pues nuestra “oficina” ha cambiado tantas veces de sitio que no tiene nada de extraño que se haya extraviado. Si a esto añadimos que en todo este tiempo ha tenido lugar una guerra con bombardeo de Durango incluido, más difícil todavía”

Orquesta *Pablo Sarasate* (Pamplona. Navarra)(1998)

“... Enviamos material completo de las obras siguientes:

Elegía sin palabras . In memoriam de Jesús García Leoz = F. Remacha

Vísperas de San Fermin = F. Remacha...”

ORRACA, *Alina* (La Habana. Cuba)

(1995/04/10)

“...el domingo, único día para poder descansar tuve la gratísima visita de mi profesora de dirección coral Agnes Kanek de nacionalidad húngara y residente en Alemania. Te puedes imaginar que hacía 16 años que ella se fué de Cuba y ayer nos reunimos en mi casa junto con ella todos sus alumnos...”

Jon te envió las partituras del coro y espero que te sirvan para el archivo...”

(1995/08/10)

“...En este momento trabajo muy duro buscando un lugar donde radicarme con mi coro pues la Fundación Pablo Milanes cerró definitivamente...”

(1996/04/09)

“...mañana voy a salir de viaje al interior de la isla pues tengo un taller de clubes UNESCO ya que mi Schola Cantorum es un Club...”

PADROSA, *Juan* (San Sebastián. Gipuzkoa)(1982/02/27)

“...Andrés Isasi, pianísticamente hablando es, siempre bajo mi punto de vista, el músico vasco de principios de siglo - llega hasta 1940, como sabes - que mejor ha incorporado el piano dentro de la tendencia europea desligándolo de los istmos folklóricos o costumbristas del país, es una música de corte europeo hecha con una técnica actual y encuadrada dentro de la estética post-romántica, desde Humperdinck su maestro en Berlín a breves incursiones en el campo serialista de Alban Berg o Schoenberg ... “

PEREZ DE OBANOS, Santiago (Cuenca)(1995/06/07)

“Acabo de leer de punta a cabo y sin respirar tu aportación a Tribuna Libre del OPI...

No soy músico, pero como hijo de las montañas de Navarra, tengo bastante buen oído...

Sufro horrores en letras y cantos al uso en Liturgia. Hablo, claro, de lo que se canta en Español, que ya sé que la situación en vasco es infinitamente mejor.

Los cantos en boga por estos lares son los procedentes de cantorales de España, aumentados y corregidos por otros peores todavía.- Bueno, todos los horrores que mencionas en tu artículo, elevados al cubo...”

PHILLIPS, Caroline (Bayonne)(1996/06/25)

“Proiektu bat Euskal Kultura Internet sarean sartzeko garaten ari naiz. Amaia Rodriguez, kultura sortu eta zabaltzeko zuzendariaren partez badaezbadako kolaborazio bat izateko kontaktatzen zaitur...”

RIVERA, Xavier (Bruxelles. Bélgica)(1989/07/27)

“Durante este mes de Agosto voy a viajar por España y concretamente, puedo pasar por Rentería alrededor del 31 de Agosto, de modo que le podría entregar copias de este manuscrito de las que puede disponer como mas convenga, me interesa solamente que se cite su procedencia...”

RODRIGUEZ SATURIO, Mariano (Santander)

(1994/09/12)

“Mariano Rodriguez Saturio DNI 13731642, profesor de violín del Conservatorio Municipal “Ataulfo Argenta” de Santander...informa Que actualmente estoy reconstruyendo al archivo de música de la Catedral de Santander, que quedó en su totalidad destruido en nuestra Guerra Civil ...”

(1997/05/21)

“Aquí te envío dos obras de Gurruchaga que tenemos en nuestro archivo...

- Villancico Gloria y Paz
- Himno a S. Pedro

las dos obras profanas son:

- El Rossiñol (popular catalana, armonización de Gurruchaga)
- Amatxo Maitia”

SAENZ DE BURUAGA, Laurentino (Madrid)(1977/09/25)

envía dos folletos de canciones vascas editados por ellos

SIMMS, David (Charleston. EEUU)(1995/04/20)

“Estoy en el proceso de adquisición de las obras para guitarra del Maestro José Tomás

Mujica. Conseguir la pieza “Añoranzas” desde Marta Lagarmilla de Soriano, presidenta del “Centro de Etnomusicología Argentino y Uruguayo” en Montevideo, Uruguay...”

UGARTE, Xabier (Oñati. Gipuzkoa)(1989/02/01)

“Lupe de Azpiazuk bidalitako paketea bidaltzen dizuet korreoz pertsonalki...”

Nire aldetik eta Oñatiko Musikarako jaso dugun materialetaz hitzegitea ere gustatuko litzidake zuekin...”

UZKANGA MEABE, Illargui (Valencia. Venezuela)(1986/08/30)

“Las obras de cámara del Padre Donostia tuvieron una buena acogida entre mis compañeros de orquesta...”

CORRESPONDENCIA VARIA

ALBERDI, Enrique (Madrid)(1992)

“Como curiosidad hablamos también de una opereta de Offenbach, que se casó, creo, con una guipuzcoana, y que se estaba representando con motivo de la Olimpiada en Barcelona, llamada Un mando en la puerta, Pepito, o LA NOVIA DE ELIZONDO”

ALEGRIA URTIAGA, Jesús M^a, “Pinttu” (Vitoria. Alava)(1997/05/22)

“...”Músicos sin Fronteras” hemos instituido un pequeño banco vasco musical de partituras vascas y cubanas en la Habana...”

AMANN UNZURRUNZAGA, José Antonio (Bilbao. Bizkaia)(1996/09/03)

“Tal como te comenté el día del concierto de Itziar Martínez Galdos en Zarauz, te adjunto fotocopia de la partitura del compositor Jerrold Morgulas con textos de Gabriel Aresti, que ha compuesto recientemente

El Sr. Morgulas, aparte de un eminente abogado con un gran bufete en Nueva York dedicado básicamente a la construcción (es el que ha realizado las Torres Gemelas), desarrolla su actividad como “hobby” en el mundo de la música. Es Compositor y Presidente-Director de una compañía privada de ópera que se denomina “Bel Canto Opera Company”, realizando funciones de ópera en Universidades, Iglesias y Centros culturales, normalmente óperas no de repertorio, óperas inéditas u óperas contemporáneas. El ha compuesto diversas obras, entre otras una importante ópera de la que yo tengo la grabación. El pasado año 1994 durante su estancia en Bilbao como Jurado de nuestro Concurso Internacional, le colicitó a nuestro Diputado de Cultura, D. Tomás Uribeetxebarria, algunos textos en Euskera de poetas vascos. Creo que es la primera obra que ha compuesto con estos textos, como te comenté en Zarauz y por eso te la envío.”

ARBEIZA, P. Teófilo de (Santiago. Chile)(1983/06/29)

“Le alcanzo a enviar por medio del Hermano Evelio algunas cositas del sencillísimo o

modestísimo P. Elduayen que he hallado en este coro de Santiago ... el autor del himno de Panamá es el navarro Santos Jorge...”

BASAGOITI NORIEGA, José María (Mexico)(1996/05/31)

“Recibí por mediación de José María Aycart las partituras que me enviaste; no sabes lo que te agradezco y lo que también agradecen aquí el Colegio de las Vizcainas y los señores Prieto, quienes van a ser los ejecutores.

Como tú sabes, los señores Prieto, son dos hermanos con sus respectivos hijos, que forman el cuarteto de cuerda más famoso de México.

Seguiré en contacto contigo para que nos sirvas de ayuda y asesoría en todos los programas de orden musical que estamos teniendo en Vizcainas, organizados por la Delegación Mexicana de la R.S.B.A.P...”

BELZUNEGUI, Manuel (Pamplona. Navarra)

(1988/09/05)

“... enviarle unas fotocopias en relación con la obra musical de P. Saturnino de Legarda. Estas fotocopias se las debo a la amabilidad de Rosario Morondo.

Los originales se conservan en el Archivo Luis Morondo, de ellos ALUDEN GIZONIK EZ es la primera versión del “Joshe Mari-Mari Lutzi” que su autor sometió a la opinión de D. Luis, de UNA HORA y PLANGE QUASI VIRGO no tenía noticia, así como del ZATOZ, GOGO GUREN, sobre ésta obra trata la carta del 55 en la que el P. Legarda manifiesta de manera entusiasta sus preferencias dentro del canto gregoriano. El ZAGALEJO DE PERLAS y el ¿QUE BUSCAIS EN NOCHE HELADA? son ya conocidos por usted...”

(1989/09/08)

“... Gracias a la amabilidad de Isabel de Falla puedo adjuntarle fotocopia de la correspondencia enviada por el P. Saturnino a Manuel de Falla y de los borradores de la que éste envió al capuchino. Sobre estas cartas trabajaba el P. Claudio Zudaire para publicar un artículo...”

CENTRO EUSKARO ESPAÑOL (Montevideo. Uruguay)(1985/03/12)

“Estamos preparando nuevo material que nos ha entregado D. María Eugenia Mújica, a fin de enviarlo, cosa que, según apreciamos, se hará en el correr de la próxima semana...”

ESTURO UZABAL, J.M. (Bilbao)

(1978/12/23)

“...”Por lo que leo al final de tu lista, en algunos casos disponéis de copias un tanto defectuosas; por mi parte y para el caso de que te gusten mis copias, te ofrezco desinteresadamente, mi colaboración para ir las mejorando...”

(1979/01/29)

“Te envío copia para correcciones, de las primeras transcripciones hechas de algunas de las obras que me enviaste...”

FERNANDEZ ARREGUI, Javier (Dallas.Texas. EEUU)(1982/12/27)

“... un Carmelita de Azcoitia se nos ha ido al Señor.

P. Luis Larrañaga (en american Louis Larrange)... nacido en Azcoitia hace 68 años, ha estado batallando con el cancer...

En sus tiempos mozos estuvo en la India despues de sus estudios en Roma. Además era músico (y no salió). Entre la música que me legó están estos cantos, manu-copiados (segun el) por un sacerdote azcoitiano...”

FIGA LOPEZ PALOP, María Jesús (México)(1996/07/15)

“Con motivo del próximo décimo aniversario del fallecimiento de Emiliana de Zubeldia, tenemos el proyecto promovido por la cineasta Helena Taberna de preparar algún tipo de homenaje a la compositora navarra.

Creo que el tipo de homenaje que sería de desear incluiría, desde luego, la publicación de algo de su obra inédita...

Con motivo de los últimos de mis escritos al Rector de la Universidad de Sonora del pasado 4 de octubre, y tras no pocas llamadas, recibí una contestación, con fecha 2 de mayo, en la que se le citaba a usted y se me aseguraba que se estaba trabajando en un proyecto de edición. Puesta al habla con Leticia Varela, como usted sabe la alumna predilecta de Emiliana, ésta ha tratado de enterarse de cómo estaban las cosas y me comentó la semana pasada que unos hermanos Montes están, efectivamente, trabajando en la obra de Zubeldía pero dicho trabajo consistía, por lo que ella había podido averiguar, en una impresión de la obra sin revisión de las notas. El trabajo lo estaría realizando el Departamento de Bellas Artes de dicha Universidad. Me comentaba que trabajar así es una inutilidad porque, obviamente, se necesita que alguien con conocimientos musicales suficientes pueda hacer una revisión musical de los manuscritos.

Me comenta también, bastante sorprendida, que le dicen que la obra encontrada es pequeña cuando Leticia Varela recuerda muy bien, porque pudo catalogar una parte de las partituras, que había mucho por editar...”

GALINDEZ, Fr. Fidel (Estella. Navarra)(1983/11/04)

“El otro día un Padre del Verbo Divino, que ha estado en Chile y que piensa volver allí este enero, me dijo que tiene una partitura del P. Olazarán; es una despedida a Chile y la compuso cuando dejó aquella misión...”

GAZTAÑAGA, Jesús (Errezil. Gipuzkoa)(1989)

“...nolanai ere or bidaltzen dizut, Errezil Unibersidadeko seme zan UGARTE' tar Juan Mari musikariaren azalpen labur bat...”

GURPEGUI ILLARRAMENDI, José (Donostia. Gipuzkoa)(1992/01/29)

“Adjunto te envío la referencia biográfica de José M^a Agesta y Mendiluce...”

HONDARRIBIKOA, Felipe (Pamplona)(1986/02/13)

“... He intentado llevar a cabo lo que me pediste a propósito del Eusko Gudariak con letra religiosa, en quichua. No tengo en mi Biblioteca música impresa de tales letras. Sí tengo un folletito: Santa Misa / Oracional / Cantoral / quichua-castellano, original de Camilo Múgica. Pero no señala melodías para ninguna letra. Además, leo en última página lo siguiente: NOTA: La música de los cantos de este folleto se publica aparte...”

HUARTE, Florencio (1979/04/23)

“En Ochagavía entramos en casa de Carlos Gúrpide, exalumno de Lecároiz, recuerda con muchísimo cariño al P. Donosti y Olazarán...”

“Total que Carlos Gúrpide es el organista de Ochagavía y hasta tiene alguna composición propia”

IRUJO, Andrés M. de (Buenos Aires. Argentina)

(1978/11/23)

“Estas líneas son para recordar a Ud. la conversación que mantuvimos con el maestro Escudero. Como consecuencia de ella Ud., muy amablemente, aceptó la idea de copiar las partituras del Oratorio, y es por esto que querría tener alguna noticia en un plazo relativamente próximo, ya que tanto la orquesta como el coro, y, desde luego, la propia dirección del teatro, necesitarían disponer de ellas para aceptarla”

(1979/12/14)

“Como siempre con dificultades pero lo cierto es que el 19, miércoles próximo, se dará ILLETA en el Coliseo por la Sinfónica Nacional, dirigida por el maestro Zorzi, y el Coro Lagun Onak.

Escudero llega el domingo. El día 26 Octubre falleció Pedro José Iguain (G.B.). Yo le remití un par de cuartillas que me preparó el mismo a su ruego.”

(1980/02/7)

¿Cómo iba a pensar que cuando le remitía los datos de Don Pedro de Iguain los íbamos a necesitar tan pronto?. Don Pedro falleció el 26/10/79 como consecuencia de una operación ...

“Illeta” salió impecable. Mereció aplausos a granel, al director Zorzi, al Coro Lagun Onak, al barítono Barabini y a la Orquesta Sinfónica Nacional”

(1980/02/13)

Explicación del problema del estreno de Illeta (no se interpretó la tercera parte) en Buenos Aires

Ansorena, José Luis; Bagüés, Jon

IZETA, Juan de (San Sebastián. Gipuzkoa)(1989/01/02)

“Para tu conocimiento, adjunto tenemos el agrado de remitirte unas reflexiones realizadas por José Gastesi, Director del coro “Txintxarri”, en relación con el concepto de “folklore” y sobre la penetración de la música en nuestro pueblo.”

LASA, H. Martin (Bilbao. Bizkaia)(1987/12/28)

“Con ocasión de las fiestas que hemos iniciado para celebrar el Centenario de nuestra presencia (La Salle) en Bilbao, se dio este concierto al que alude el folleto que adjunto. En él se estrenó la Cantata “Annunciate la Parola”, de Tomás ARAGÜÉS

LASA, José M^a (Urretxu. Gipuzkoa)(1991/01/23)

“...aquí le envió cuatro fotocopias de la obra “Himno al carnaval para 1884” de Felipe Gorriti.

Como le decía, la citada obra apareció en el archivo municipal de Urretxu. Me llamó el encargado del citado archivo para que le diera un vistazo a una carpeta llena de partituras que había allí. La mayoría eran numerosas copias de canciones conocidas, tales como “Festara”, “Illunabarra”, “Gernikako Arbola”, etc.

También le envió sendas copias de “Coros Suecos” ... y “Canción de Abril” por F. de Rilé, en cuyas copias aparece al final...”es de Toribio Navarro... Villarreal de Urretxu”.

Sé que este Toribio Navarro fue organista y director de la banda de música de Urretxu...”

MERCERO, Antonio (Madrid)(1996/09/30)

“Muchas gracias por permitirme el placer de leer tu libro sobre el txistu y los txistularis.

Tu amor hacia el txistu y hacia la saga de los Ansorena trasciende todo el libro y lo llena de una gran emoción.

Yo recuerdo en mi infancia y adolescencia haber visto y escuchado a tu padre en las fiestas de Zubieta y de Lasarte.

Era un gran tipo humano, querido y respetado por todos. Transmitía bondad y serenidad además del placer musical...”

MONTERROSO DEVESA, José M^a (A Coruña. Galicia)

(1997/07/31)

“...En el acto litúrgico que, en 1891, celebró el (discutido) traslado de los restos de la eximia Rosalía Castro de Murguía desde el rural camposanto de Iria Flavia (padrón) hasta la monacal iglesia de Santo Domingo en Santiago de Compostela (donde inició el Panteón de Gallegos ilustres, hoy con otros cuatro ocupantes), se cantó una misa de un abuelo del viudo de nuestra poeta nacional, Manuel Martínez Murguía (1833-1923)...”

MORAN, Alfredo (Madrid)(1983/02/25)

“...Atendiendo a su petición le remito las obras por Ud. solicitadas...”

le informo que los sobrinos de María Lejárraga, esposa de Gregorio Martínez Sierra, tienen algunas cartas de Usandizaga. El nombre y las señas son las siguientes:

Jaime Lejárraga Campesino
c/ Apolonio Morales, 4
Madrid 16

MUÑOZ, Imanol (Donostia. Gipuzkoa)(1983)

Ofrece servicios de copistería

OREJA AGUIRRE, Marcelino (Ministerio de Asuntos Exteriores. Madrid)

(1980/02/18)

“He recibido su carta de 31 de Enero referente a la recopilación de obras corales, de compositores extranjeros, que quieren llevar a cabo y he dado las instrucciones oportunas para que se gestione la obtención de las partituras del compositor ruso Bortniansky, así como de los búlgaros F. Kutev y J. Kajurktchiski que reseñan.”

(1980/05/28)

“Como continuación a mi carta de 18 de Febrero tengo el gusto de remitirles las partituras que me hace llegar la Embajada de Bulgaria, que interesaban tanto a su Archivo como a la Coral Andra Mari...”

SAN CRISTOBAL y MURUA, Pedro de (Vitoria. Alava)(1982/08/04)

“Te agradezco muchísimo el envío de las fotocopias que me mandas sobre las obras de iradier, que deben ser efectivamente las que el Diputado Foral, Fernando Buesa, me pedía... Por mi cuenta voy a ver si localizo esos manuscritos de que me hablas, que podrían estar en la Biblioteca Sancho el Sabio, Biblioteca especializada en temas vascos...”

En Alava los de la Asociación de Txistularis tienen también Archivo, y los Amigos de la Gaita, de Laguardia, también”

SATRUSTEGUI PLATERO, Juan (Estella. Navarra)(1997/10/28)

“Tras la estupenda intervención de su coral en Zudaire el sábado día, no recuerdo cual, en la que interpretaron diversas composiciones relativas a las guerras carlistas, le prometí canciones recogidas hace muchos años a los mayores de edad, algunos de ellos combatientes de la última contienda del pasado siglo ...

Esta es una de las letras, bastante hiriente:

Subir carlistas subir
bajar carlistas bajar
y veréis a don Carlos borracho
montado en un macho
que a Francia se va.

Trágala, trágala,
tú carlistón,
tú que no quieres Constitución,
trágala, trágala,
tú liberal,
tú que no quieres la corona real.

Otra canción:

Esta canción parece ser que surgió cuando ocupó la corona de España, bien sea Amadeo de Saboya o Alfonso XII.

Otra canción muy curiosa, pero de nuestra reciente última contienda, es la siguiente:

Somos los del Tercio Lacar
los que arrastan el capote
los que tiran de cuchillo
por el día y por la noche.
Como el Tercio de Lacar
no hay que comparar
por ser un Tercio muy regular
y habiendo vino
siempre hay buen humor
y habiendo mujeres,
mucho mejor.

Para terminar le envío la canción surgida cuando la “gamazada” a últimos del pasado siglo o principios de éste, que se cantaba en contra de este ministro al intentar cercenar los Fueros Navarros:

Si Gamazo llega a entrar
en el ministerio
le tendremos que decir
no nos toques los Fueros
y si los llega a tocar
le contestaremos
tienes pupa en el melón
mata la rile, rile, ron.
Hay sí, hay no,
mata rile rile rile
hay sí, hay no,
mata rile, rile ron
Hay sí, hay no
mata rile rile rile
tienes pupa en el melón,
mata la rile, rile, ron.

SUQUIA GOICOECHEA, Angel (Cardenal de Madrid)(1993/07/06)

“Mila esker, Jose Luis, biali diazun liburu kutun onegatik. Norberto Almandoz-ek au eta geiago ere merezi du. Txiki-txikitatik ezagutu nituen gure apaiz zintzo eta musikolari bikain duen musiketik. Amaika aldiz Seminarioan kantatu, edo pianoan eta organoan jo ere bai orixe...”

URIBE, Sergio, OFMCap (Santiago. Chile)(1982/11/22)

“...El padre Tomás armonizó algunas melodías que el padre Bienvenido de Estella había recogido en la lejana Isla de Pascua en la cual ejerció el ministerio...

se las remito fotografiadas de los libros originales...”

URRESTARAZU, Andoni (Gasteiz. Araba)(1985/08/24)

“...Araba'ko Aldundia, aren lan guztiak jaso ta gordetzeko alegiñetan ari-izan da ta ari da, bertan, Aldundia'n lan guzti oyek gorderik izan ditezen...”

ZALDUA AZKARATE, Imanol (Bilbao. Bizkaia)(1996/08/11)

“Artzain Onaren katedralean, ekainaren 25ean esan nizun bezala, hementxe bidaltzen dizkizut Enrique Jordak niri idatzitako 68 gutunak, bere familiaren baimena lortu ondoren...”

ZANELLO, H. Celestino (Buenos Aires. Argentina)(1990/01/26)

“Tu última carta me ha hecho pensar un poco mejor en mi “capricho” de tener una especie de archivo de canciones franciscanas; voy a reducir mi propósito: limitarme a aquellas que puedan tener alguna utilidad práctica...”

Un comentario sobre la música vasca. Te hago presente que soy un gran admirador de la misma. No olvides - si es que no lo sabes - que nosotros fuimos formados por hijos de Euskalerría...”

ZUBELDIA, Jesús (Ciboure. St. Jean de Luz)(1985/07/16)

“Lesbordes Alexandre sortua 1912 - Baigts de Bearn estudioak - Baionako seminario haundian eta Erromako frantzez seminarioan eta hor musikako Doctorgoa irabazi zuen Apez-tu eta Baionako seminario haundian erakasle 20 urtez, musika eta liturgia erakusten

Gero Lourdes'eko organista eta musikako arduradun ezarri zuten 55 urte zituelarik eta han hil zen kolpez 57 urte zituelarik”

ARBURUA, Fernando (Puerto de Santa María)(1983/10/12)

“...Se da el caso de que entre los que nos encontramos en este agujero ha surgido la iniciativa de promocionar y trabajar el “bel canto” o, sin llegar a tanto, el canto coral, tan entrañablemente arraigado en nuestro Pueblo. Para ello nos hacía falta material con que empezar a darle al asunto. Yo he pensado que tú tendrías disponibilidad a dicho material y he aquí a cuento de qué ha venido la carta. Preferentemente harían falta piezas para ochote o algo por el estilo.

Desgraciadamente, y a nuestro pesar, las voces femeninas quedarían reducidas a un desolado silencio, que desluciría la actuación. Bueno, tú sabes mejor que yo el tipo de partituras que mejor se adecúan a un montón de mutes euskaldunes. Lo que sí te pediría es que fueran piezas conocidas o no demasiado complicadas... He conseguido que algunos lleguen a coger gusto al “Liber usualis” y ahí nos tienes a unos cuantos dándole al “Exsurge” o al “Victimae Paschali”. Claro que el personal lo toma como mero ejercicio de relajación...”

Al margen de estas citas epistolares y trazando las líneas de un capítulo humorístico, podemos transcribir aquí los errores de dirección escritos en muchas cartas recibidas. El nombre oficial de nuestro Archivo, ERESBIL, ha sido alterado de distintas maneras, como ERESGIL, ERESVILL, TRESBIL, CORAL ERESBIL... Su dirección, c/ Martín Echeverría, 15, ha originado señas como éstas: Don Martín Echeverría, o ésta otra, Martín Eresbil, Echeverría 15.

A nuestro técnico principal, Jon Bagüés, le han dirigido cartas con este enunciado: Jon Baguez, Juan Valdez, Juan Baquez, Mister Bagües Lavigne... También ha habido quien deseando solicitar las Ensaladas de Mateo Flecha, pedía las Porrusaladas de Mateo Flecha.